

Armaturen für Wasser-Bau- und Förder-schläuche, Zubehör

Raccords pour tuyaux à eau, - la construction et d'acheminement, accessoires

**STORZ-Knaggenkupplungen, Zubehör**

**STORZ raccords à mâchoires, accessoires**

**Saug- und Druckkupplung  
STORZ**

**Raccord d'aspiration/de refoulement  
STORZ**

Art.-Nr.	Passend auf Schlauchinnen-Ø	Knaggenabstand	Nenngrösse	Norm	Preis/Stk			
No. d'art.	Pour tuyau Ø int.	Distance entre mâchoires	Grandeur nominale	Norme	Prix/pce			
	mm	mm			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
								CHF
06.5025.1251	25	31	25=D	DIN 14301	12.—	15%	20%	25%
.1324	32	44	32	-	31.20	15%	20%	25%
.1326	32	66	52=C	-	27.—	15%	20%	25%
.1386	38	66	52=C	-	25.50	15%	20%	25%
.1456	45	66	52=C	-	30.70	15%	20%	25%
.1526	52	66	52=C	DIN 14321	16.40	15%	20%	25%
.1556	55	66	52=C	-	29.70	15%	20%	25%
.1651	65	81	65	-	39.10	15%	20%	25%
.1659	65	89	75=B	-	39.10	15%	20%	25%
.1759	75	89	75=B	DIN 14322	26.—	15%	20%	25%
.1755	75	105	90	-	80.70	15%	20%	25%
.1905	90	105	90	-	68.60	15%	20%	25%
.1903	90	133	110=A	-	95.70	15%	20%	25%
.1105	100	115	100	-	60.90	15%	20%	25%
.1103	100	133	110=A	-	57.20	15%	20%	25%
.1113	110	133	110=A	DIN 14323	57.20	15%	20%	25%
.1125	125	148	125	-	117.60	15%	20%	25%
.1156	150	160	150	-	146.70	15%	20%	25%



5.1

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Dichtung: NBR, weiss

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung mit langem Schlauchstutzen und drehbarem Knaggenteil
- für Saug- und Druckerwendungen

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint: NBR, blanc

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- raccord rapide à tête tournante et douille longue
- pour aspiration et refoulement

**Festkupplung mit Innengewinde  
STORZ**

Art.-Nr. No. d'art.	Innen- gewinde Filetage intérieur	Knaggen- abstand Distance entre mâchoires	Nenn- grösse Grandeur nominale	Norm Norme	Preis/Stk Prix/pce			
					CHF			
					< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5025.2121	G 1/2	31	25=D	-	23.50	15%	20%	25%
.2341	G 3/4	31	25=D	-	23.50	15%	20%	25%
.2101	G 1	31	25=D	DIN 14306	12.50	15%	20%	25%
.2106	G 1	66	52=C	-	26.—	15%	20%	25%
.2541	G 1 1/4	31	25=D	-	27.50	15%	20%	25%
.2544	G 1 1/4	44	32	-	27.—	15%	20%	25%
.2546	G 1 1/4	66	52=C	-	22.80	15%	20%	25%
.2326	G 1 1/2	66	52=C	-	22.80	15%	20%	25%
.2206	G 2	66	52=C	DIN 14307	15.80	15%	20%	25%
.2201	G 2	81	65	-	39.60	15%	20%	25%
.2209	G 2	89	75=B	-	38.50	15%	20%	25%
.2526	G 2 1/2	66	52=C	-	33.30	15%	20%	25%
.2529	G 2 1/2	89	75=B	DIN 14308	22.30	15%	20%	25%
.2309	G 3	89	75=B	-	27.—	15%	20%	25%
.2305	G 3	105	90	-	62.40	15%	20%	25%
.2405	G 4	115	100	-	56.70	15%	20%	25%
.2403	G 4	133	110=A	-	56.70	15%	20%	25%
.2005	G 5	148	125	-	107.20	15%	20%	25%
.2156	G 6	160	150	-	157.10	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Dichtung: NBR, weiss

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung mit Innengewinde und festem Knaggen-  
teil

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint: NBR, blanc

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- raccord rapide à tête fixe et filetage intérieur



**Festkupplung mit Aussengewinde  
STORZ**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Knaggenabstand Distance entre mâchoires	Nenngrösse Grandeur nominale	Preis/Stk Prix/pce				
				CHF				
					< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5025.3101	G 1	31	25=D	18.80	15%	20%	25%	
.3326	G 1 1/2	66	52=C	22.80	15%	20%	25%	
.3206	G 2	66	52=C	20.30	15%	20%	25%	
.3529	G 2 1/2	89	75=B	41.60	15%	20%	25%	
.3309	G 3	89	75=B	39.60	15%	20%	25%	
.3403	G 4	133	110=A	74.90	15%	20%	25%	

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Dichtung: NBR, weiss

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung mit Aussengewinde und festem Knaggen-  
enteil

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint: NBR, blanc

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- raccord rapide à tête fixe et filetage extérieur



### Übergangsstück STORZ

### Adaptateur STORZ

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires mm	Nenngrösse Grandeur nominale	Norm Norme	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5026.1661	66 / 31	52-25=C-D	DIN 14341	38.50	15%	20%	25%
.1896	89 / 66	75-52=B-C	DIN 14342	43.10	15%	20%	25%
.1059	105 / 89	90-75	-	119.60	15%	20%	25%
.1159	115 / 89	100-75	-	114.40	15%	20%	25%
.1339	133 / 89	110-75=A-B	DIN 14343	92.60	15%	20%	25%
.1335	133 / 115	110-100	-	164.40	15%	20%	25%
.1483	148 / 133	125-110	-	275.70	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Übergangsstück: Aluminium
- Dichtung: NBR, weiss

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsstück zum Anschliessen von STORZ Kupplungen mit unterschiedlichen Knaggenabständen

**Matériau:**

- adaptateur: aluminium
- joint: NBR, blanc

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- adaptateur pour raccords STORZ dont la distance entre mâchoires est différente



### Blindeckel STORZ

### Obturateur STORZ

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires mm	Nenngrösse Grandeur nominale	Norm Norme	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5025.4031	31	25=D	DIN 14310	13.20	15%	20%	25%
.4044	44	32	-	30.20	15%	20%	25%
.4066	66	52=C	DIN 14311	16.40	15%	20%	25%
.4081	81	65	-	29.20	15%	20%	25%
.4089	89	75=D	DIN 14312	22.30	15%	20%	25%
.4115	115	100	-	67.60	15%	20%	25%
.4133	133	110=A	DIN 14313	52. —	15%	20%	25%
.4148	148	125	-	114.40	15%	20%	25%
.4160	160	150	-	148.80	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Blinddeckel: Aluminium
- Dichtung: NBR, weiss
- Kette: Stahl verzinkt

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- Verschlussdeckel mit Kette zur Befestigung

**Matériau:**

- obturateur: aluminium
- joint: NBR, blanc
- chaînette: acier zingué

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- bouchon à chaînette de retenue



5.1

### Strahlrohr STORZ

### Lance STORZ

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires mm	Nenngrösse Grandeur nominale	Norm Norme	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5026.2031	31	25=D	DIN 14365	70.30	15%	20%	25%
.2066	66	52=C	DIN 14365	96.80	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Rohr: Aluminium mit Kunststoff-Handgriff
- Dichtung: NBR, weiss

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- wahlweise Vollstrahl oder veränderlicher Sprühstrahl
- Regulierhebel arretierbar

**Anschluss:** STORZ-Festkupplung

**Matériau:**

- tube: aluminium, poignée en matière plastique
- joint: NBR, blanc

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- jet direct ou diffuseur à choix
- levier de réglage blocable

**Raccordement:** raccord fixe STORZ



**Saugkorb  
STORZ**

**Crépine  
STORZ**

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires	Nenngrosse Grandeur nominale	Norm Norme	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
	mm						
06.5026.3066	66	52=C	DIN 14362	194.50	15%	20%	25%
.3089	89	75=B	DIN 14362	276.70	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Saugkorb: Aluminium
- Dichtung: NBR, weiss

**Nenndruck:** 16

**Produktbeschreibung:**

- Saugkorb mit Rückschlagventil und Entleervorrichtung

**Anschluss:** STORZ-Festkupplung

**Matériau:**

- crépine: aluminium
- joint: NBR, blanc

**Pression nominale:** 16

**Description du produit:**

- crépine avec clapet anti-retour et dispositif de vidange

**Raccordement:** raccord fixe STORZ



**Kupplungsschlüssel  
STORZ**

**Clé pour raccord  
STORZ**

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires	Nenngrosse Grandeur nominale	Norm Norme	Werkstoff Matériau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
					< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
	mm							
06.5029.1075	66, 89	52=C, 75=B	-	Temperguss \ Malléable	13.—	15%	20%	25%
.1110		52=C, 75=B, 110=A	DIN 14822	Stahl \ Acier	21.30	15%	20%	25%

**Produktbeschreibung:**

- zum Öffnen und Schliessen von STORZ Kupplungen

**Description du produit:**

- Clé de serrage et de desserrage de raccords STORZ



**Formdichtung NBR  
STORZ**

**Joint moulé en NBR  
STORZ**

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires	Nenngrösse Grandeur nominale	Norm Norme	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
	mm						
06.5029.3031	31	25=D	DIN 14301	1.60	15%	20%	25%
.3044	44	32	-	3.40	15%	20%	25%
.3066	66	52=C	DIN 14321	1.50	15%	20%	25%
.3081	81	65	-	8.10	15%	20%	25%
.3089	89	75=B	DIN 14322	3.50	15%	20%	25%
.3105	105	90	-	5.50	15%	20%	25%
.3115	115	100	-	11.80	15%	20%	25%
.3133	133	110=A	DIN 14323	3.90	15%	20%	25%
.3148	148	125	-	13.—	15%	20%	25%

**Werkstoff:** NBR, weiss

**Produktbeschreibung:**

-Dichtring, geeignet für Saug- und Druckenwendung

**Matériau:** NBR, blanc

**Description du produit:**

- joint d'aspiration et de refoulement



**Formdichtung FKM  
STORZ**

**Joint moulé en FKM  
STORZ**

Art.-Nr. No. d'art.	Knaggenabstand Distance entre mâchoires	Nenngrösse Grandeur nominale	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
	mm					
06.5029.4066	66	52=C	29.20	15%	20%	25%

**Werkstoff:** FKM (VITON®), grün

**Produktbeschreibung:**

-Dichtring, geeignet für Saug- und Druckenwendung

**Matériau:** FKM (VITON®), vert

**Description du produit:**

- joint d'aspiration et de refoulement



5.1

**Messingverschraubungen, Zubehör**

**Raccords en laiton, accessoires**

**Messingverschraubung Mutterteil mit Schlauchtülle und Überwurfmutter**

**Raccord à visser en laiton partie femelle à douille cannelée**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 20	≥ 20	≥ 40
06.5030.1388	8	G 3/8	9.70	15%	20%	25%
.1128	8	G 1/2	9.70	15%	20%	25%
.1380	10	G 3/8	7.60	15%	20%	25%
.1120	10	G 1/2	7.60	15%	20%	25%
.1383	13	G 3/8	7.80	15%	20%	25%
.1123	13	G 1/2	7.60	15%	20%	25%
.1343	13	G 3/4	9.70	15%	20%	25%
.1103	13	G 1	14.10	15%	20%	25%
.1126	16	G 1/2	9.70	15%	20%	25%
.1346	16	G 3/4	9.70	15%	20%	25%
.1106	16	G 1	14.10	15%	20%	25%
.1349	19	G 3/4	10.70	15%	20%	25%
.1109	19	G 1	14.10	15%	20%	25%
.1102	22	G 1	15.50	15%	20%	25%
.1105	25	G 1	17.10	15%	20%	25%
.1545	25	G 1 1/4	34.20	15%	20%	25%
.1540	30	G 1 1/4	31.80	15%	20%	25%
.1320	30	G 1 1/2	50.30	15%	20%	25%
.1325	35	G 1 1/2	66.10	15%	20%	25%
.1324	40	G 1 1/2	64.20	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Verschraubung: Messing
- Dichtung: NBR, schwarz

**Produktbeschreibung:**

- flachdichtende Armatur mit Schlauchtülle und Flügel-Überwurfmutter

**Matériau:**

- raccordement: laiton
- joint: NBR, noir

**Description du produit:**

- raccord à jointure plate, douille cannelée et écrou mobile à ailettes



**Messing Schlaucharmatur mit 6-kt. Überwurfmutter**

**Raccord en laiton à écrou mobile 6 pans**

Art.-Nr. No. d'art.	Innengewinde Filetage intérieur	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.4540.6019	G 3/4	19	19.70	10%	15%	20%
.6025	G 1	25	22.—	10%	15%	20%
.6032	G 1 1/4	32	30.20	10%	15%	20%
.6038	G 1 1/2	38	45.40	10%	15%	20%
.6050	G 2	50	59.80	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Armatur: Messing
- Dichtung: NOVAPRESS UNIVERSAL

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen flachdichtend mit zölliger Überwurfmutter

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint: NOVAPRESS UNIVERSAL

**Description du produit:**

- douille cannelée à jointure plate et écrou mobile en pouces



**Messingverschraubung Vaterteil mit Schlauchtülle**

**Raccord à visser en laiton partie mâle à douille cannelée**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5030.2388	8	G 3/8	5.70	15%	20%	25%
.2128	8	G 1/2	6.60	15%	20%	25%
.2380	10	G 3/8	6.50	15%	20%	25%
.2120	10	G 1/2	4.80	15%	20%	25%
.2383	13	G 3/8	6.50	15%	20%	25%
.2123	13	G 1/2	4.80	15%	20%	25%
.2343	13	G 3/4	6.90	15%	20%	25%
.2103	13	G 1	11.40	15%	20%	25%
.2126	16	G 1/2	5.90	15%	20%	25%
.2346	16	G 3/4	6.90	15%	20%	25%
.2106	16	G 1	11.40	15%	20%	25%
.2349	19	G 3/4	7.30	15%	20%	25%
.2109	19	G 1	11.30	15%	20%	25%
.2102	22	G 1	12.90	15%	20%	25%
.2105	25	G 1	12.70	15%	20%	25%
.2545	25	G 1 1/4	25.—	15%	20%	25%
.2540	30	G 1 1/4	25.—	15%	20%	25%
.2320	30	G 1 1/2	41.50	15%	20%	25%
.2325	35	G 1 1/2	48.20	15%	20%	25%
.2324	40	G 1 1/2	50.30	15%	20%	25%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen flachdichtend mit zylindrischem Aussengewinde, ohne 6-kt.

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- raccord à jointure plate et filetage extérieur cylindrique, sans 6 pans



5.1

**Messing Übergangsnippel**

**Mamelon de jonction en laiton**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.5419	G 3/4	G 3/4	17.50	10%	15%	20%
.5425	G 1	G 1	18.—	10%	15%	20%
.5432	G 1 1/4	G 1 1/4	20.—	10%	15%	20%
.5438	G 1 1/2	G 1 1/2	30.—	10%	15%	20%
.5450	G 2	G 2	39.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsnippel mit gleich grossen Innen- und Aussengewinde, zylindrisch

**Lieferumfang:**  
ohne Dichtung

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- mamelon à filetage cylindrique intérieur d'un côté et filetage cylindrique extérieur de l'autre, filetage de même dimension des deux côtés

**Contenu de la livraison:**  
sans joint



**Messing Reduziernippel**

**Mamelon de réduction en laiton**

Art.-Nr. No. d'art.	Innengewinde Filetage intérieur	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5030.3382	G 3/8	G 1/2	7.70	15%	20%	25%
.3342	G 3/4	G 1/2	9.60	15%	20%	25%
.3124	G 1/2	G 3/4	9.—	15%	20%	25%
.3104	G 1	G 3/4	17.30	15%	20%	25%
.3341	G 3/4	G 1	16.50	15%	20%	25%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsstück einseitig mit zylindrischem Innengewinde, andererseits mit zylindrischem Aussengewinde

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- mamelon de réduction à filetage intérieur cylindrique d'un côté et filetage extérieur cylindrique de l'autre



### Messing Doppelnippel

### Mamelon de raccordement double en laiton

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5030.4124	G 1/2 - G 3/4	8.30	15%	20%	25%
.4341	G 3/4 - G 1	13.90	15%	20%	25%
.4344	G 3/4 - G 3/4	9.40	15%	20%	25%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsstück mit beidseitig zylindrischem Aussengewinde

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- mamelon à filetage extérieur cylindrique de chaque côté



### Messing Schlauchverbindungsrohr

### Tube de jonction lourd en laiton

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		mm	< 20	≥ 20	≥ 40
06.5030.8010	10	4.60	15%	20%	25%
.8013	13	4.80	15%	20%	25%
.8016	16	5.10	15%	20%	25%
.8019	19	5.60	15%	20%	25%
.8022	22	7.40	15%	20%	25%
.8025	25	7.40	15%	20%	25%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- beidseitig mit Schlauchdüse

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- tube de jonction à douille cannelée de chaque côté



### Messing Spritzrohr mit Schlauchdüse

### Lance d'arrosage en laiton à douille cannelée

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		mm	< 20	≥ 20	≥ 40
06.5031.2013	13	12.60	15%	20%	25%
.2016	16	13.70	15%	20%	25%
.2019	19	15.40	15%	20%	25%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- direkt auf Schlauch montierbares Spritzrohr  
- mit verstell- und abstellbarer Düse

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- lance d'arrosage se montant directement sur le tuyau  
- réglable sur jet, pluie, arrêt





**Messing Spritzrohr  
mit Innengewinde**

**Lance d'arrosage  
à filetage intérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5031.4012	G 1/2	16.70	15%	20%	25%
.4034	G 3/4	14.30	15%	20%	25%
.4001	G 1	15.40	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Spritzrohr: Messing
- Dichtung: NBR, schwarz

**Produktbeschreibung:**

- aufschraubbares Spritzrohr
- mit verstell- und abstellbarer Düse

**Matériau:**

- lance: laiton
- joint: NBR, noir

**Description du produit:**

- lance d'arrosage à visser
- réglable sur jet, pluie, arrêt



**Pressluftarmaturen und Zubehör**

**Raccords rapides pour air comprimé**

**Momentkupplung mit Schlauchtülle  
MODY**

**Raccord rapide à douille cannelée  
MODY**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		mm < 150 CHF ≥ 150 CHF ≥ 250 CHF ≥ 500 CHF			
06.5000.8016	16	27.30	15%	25%	30%
.8019	19	26.30	15%	25%	30%
.8025	25	32.80	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Sicherheitskupplung für Pressluft
- Dichtung nach dem Kuppeln spannbar
- Nockenweite einheitlich 42 mm

**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord de sécurité pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm, avec manchon de verrouillage



**Elastomer-Dichtring  
für MODY Kupplung**

**Joint en élastomère  
pour raccord MODY**

Art.-Nr. No. d'art.	Grösse Grandeur	Ausführung Exécution	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF ≥ 150 CHF ≥ 250 CHF ≥ 500 CHF			
06.5012.7000	Nockenweite 42 \ longueur came 42	mit Nut \ avec gorge	1.10	15%	25%	30%
.7001	Nockenweite 42 \ longueur came 42	mit Absatz \ avec décalage	0.90	15%	25%	30%

**Werkstoff:** NBR, schwarz

**Produktbeschreibung:**

- Elastomer-Dichtring in ölbeständiger Qualität

**Matériau:** NBR, noir

**Description du produit:**

- bague d'étanchéité en élastomère résistant à l'huile



**Momentkupplung mit Schlauchtülle  
und Sicherheitsbund, NBR-Dichtung**

**Raccord rapide à douille cannelée,  
collet de sûreté et joint en NBR**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		mm < 150 CHF ≥ 150 CHF ≥ 250 CHF ≥ 500 CHF			
06.5000.7016	16	8.20	15%	25%	30%
.7019	19	6.80	15%	25%	30%
.7025	25	9.70	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Schlauchstützen mit Sicherheitsbund für Tempergussklemmen mit Sicherheitsklauen
- Nockenweite einheitlich 42 mm

**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm
- douille cannelée à collet de sûreté prévu pour montage de collier de serrage à griffes de sûreté



### Momentkupplung mit Schlauchtülle mit NBR-Dichtung

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm				
06.5000.0010	10	7.—	15%	25%	30%
.0013	13	6.60	15%	25%	30%
.0016	16	6.60	15%	25%	30%
.0019	19	6.30	15%	25%	30%
.0025	25	7.20	15%	25%	30%
.0032	32	10.50	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Tempereguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nennndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Nockenweite einheitlich 42 mm

### Raccord rapide à douille cannelée et joint en NBR



**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromagée jaune
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm

### Momentkupplung mit Schlauchtülle mit Messing-Dichtung

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm				
06.5000.1019	19	11.40	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Tempereguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: Messing

**Nennndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Nockenweite einheitlich 42 mm

### Raccord rapide à douille cannelée et joint en laiton



**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromagée jaune
- joint: laiton

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm

### Momentkupplung mit Aussengewinde mit NBR-Dichtung

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage ext.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5000.2014	G 1/4	9.70	15%	25%	30%
.2038	G 3/8	9.—	15%	25%	30%
.2012	G 1/2	8.80	15%	25%	30%
.2034	G 3/4	8.80	15%	25%	30%
.2001	G 1	8.80	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Tempereguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nennndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Nockenweite einheitlich 42 mm

### Raccord rapide à filetage extérieur et joint en NBR



**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromagée jaune
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm

5.1

**Momentkupplung mit Aussengewinde mit Messing-Dichtung**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage ext.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5000.3034	G 3/4	14.50	15%	25%	30%
.3001	G 1	16.90	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: Messing

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Nockenweite einheitlich 42 mm

**Raccord rapide à filetage extérieur et joint en laiton**



**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- joint: laiton

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm

**Momentkupplung mit Innengewinde mit NBR-Dichtung**

Art.-Nr. No. d'art.	IG Filetage int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5000.4014	G 1/4	7.40	15%	25%	30%
.4038	G 3/8	7.40	15%	25%	30%
.4012	G 1/2	7.40	15%	25%	30%
.4034	G 3/4	7.—	15%	25%	30%
.4001	G 1	8.30	15%	25%	30%
.4114	G 1 1/4	16.90	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Nockenweite einheitlich 42 mm

**Raccord rapide à filetage intérieur et joint en NBR**



**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm

**Momentkupplung mit Innengewinde mit Messingdichtung**

Art.-Nr. No. d'art.	IG Filetage int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5000.5012	G 1/2	15.10	15%	25%	30%
.5034	G 3/4	12.—	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Dichtung: Messing
- Armatur: Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung für Pressluft
- Nockenweite einheitlich 42 mm

**Raccord rapide à filetage intérieur et joint en laiton**



**Matériau:**

- joint: laiton
- raccord: fonte malléable zinguée, chromatée jaune

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide pour air comprimé
- écartement des mâchoires 42 mm

**Momentkupplung Blinddeckel mit NBR-Dichtung**

Art.-Nr. No. d'art.	Grösse Grandeur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5000.6042	42	6.70	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Armatur: Temperguss verzinkt, gelb passiviert

- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Abschlussdeckel für Momentkupplung

- ohne Kette

- Nockenweite einheitlich 42 mm

**Bouchon de fermeture p. raccord rapide à joint en NBR**

**Matériau:**

- raccord: fonte malléable zinguée, chromagée jaune

- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- bouchon de fermeture pour raccord rapide

- sans chaînette

- écartement des mâchoires 42 mm



**Elastomer-Dichtring für Momentkupplung**

Art.-Nr. No. d'art.	Grösse Grandeur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5012.1000	Nockenweite 42 mm \ écartement mâchoires 42 mm	1.10	15%	25%	30%

**Werkstoff Dichtung:** NBR, schwarz

**Härte:** 65 ± 5 Shore A

**Produktbeschreibung:**

- Elastomer-Dichtring in ölbeständiger Qualität

**Joint en élastomère pour raccord rapide**

**Matériau joint:** NBR, noir

**Durété:** 60 +/-5 Shore A

**Description du produit:**

- bague d'étanchéité en élastomère résistant à l'huile



5.1

**Konuskupplung mit Schlauchtülle und Sicherheitsbund, Rundgewinde**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm					
06.5002.1019	19	Rd 32 x 1/8	17.40	15%	25%	30%
.1025	25	Rd 38 x 1/8	28.40	15%	25%	30%
.1032	32	Rd 46 x 1/6	48.10	15%	25%	30%
.1038	38	Rd 55 x 1/6	52.50	15%	25%	30%
.1050	50	Rd 75 x 1/6	76.40	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Schlauchtülle: Stahl verzinkt, gelb passiviert

- Mutter: Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Ausführung:** mit Rundgewinde

**Produktbeschreibung:**

- Pressluftverschraubung konisch dichtend mit Überwurfmutter

- Stutzen zusätzlich mit Bund für Schlauchklemmen mit Sicherheitsklauen

**Raccord à cône, douille cannelée et collet de sûreté, filetage rond**

**Matériau:**

- douille: acier zingué, chromaté jaune

- écrou: fonte malléable zinguée, chromagée jaune

**Exécution:** filetage rond

**Description du produit:**

- raccord pour air comprimé à jointure conique et écrou mobile

- douille cannelée à collet de sûreté pour collier de serrage à griffes



**Konuskupplung mit Schlauchtülle und Sicherheitsbund, Rohrgewinde**

**Raccord à cône, douille cannelée et collet de sûreté, filetage Whitworth**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm					
06.5002.3194	19	G 3/4	14.30	15%	25%	30%
.3251	25	G 1	21.80	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Schlauchtülle: Stahl verzinkt, gelb passiviert
- Mutter: Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Ausführung:** mit Whitworth Rohrgewinde (BSP)

**Produktbeschreibung:**

- Pressluftverschraubung konisch dichtend mit Überwurfmutter
- Stutzen zusätzlich mit Bund für Schlauchklemmen mit Sicherheitsklauen

**Matériau:**

- douille: acier zingué, chromaté jaune
- écrou: fonte malléable zinguée, chromatée jaune

**Exécution:** filetage Whitworth (BSP)

**Description du produit:**

- raccord pour air comprimé à jointure conique et écrou mobile
- douille cannelée à collet de sûreté pour collier de serrage à griffes



**Konuskupplung mit Schlauchtülle Rundgewinde**

**Raccord à cône et douille cannelée filetage rond**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm					
06.5002.2019	19	Rd 32 x 1/8	15.30	15%	25%	30%
.2025	25	Rd 38 x 1/8	26.30	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Schlauchtülle: Stahl verzinkt, gelb passiviert
- Mutter: Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Ausführung:** mit Rundgewinde

**Produktbeschreibung:**

- Pressluftverschraubung konisch dichtend mit Überwurfmutter

**Matériau:**

- douille: acier zingué, chromaté jaune
- écrou: fonte malléable zinguée, chromatée jaune

**Exécution:** avec filetage rond

**Description du produit:**

- raccord pour air comprimé à jointure conique, douille cannelée et écrou mobile



**Konuskupplung mit Schlauchtülle Rohrgewinde**

**Raccord à cône et douille cannelée filetage Whitworth**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	IG Filetage int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm					
06.5002.4194	19	G 3/4	11.40	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Schlauchtülle: Stahl verzinkt, gelb passiviert
- Mutter: Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Ausführung:** mit Whitworth Rohrgewinde (BSP)

**Produktbeschreibung:**

- Pressluftverschraubung konisch dichtend mit Überwurfmutter

**Matériau:**

- douille: acier zingué, chromaté jaune
- écrou: fonte malléable zinguée, chromatée jaune

**Exécution:** filetage Whitworth (BSP)

**Description du produit:**

- raccord pour air comprimé à jointure conique, douille cannelée et écrou mobile



### Einfachhahn mit Momentkupplung

Art.-Nr. No. d'art.	IG Filetage int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5005.4012	G 1/2	50.—	15%	25%	30%
.4034	G 3/4	45.—	15%	25%	30%
.4001	G 1	45.—	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Gehäuse: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Küken: Messing

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- wartungsfreier Presslufthahn mit Hebelanschlag und Entlüftung, inkl. aufgeschraubter Momentkupplung, Nockenweite 42 mm

**Produktverweis:**

Elastomer-Dichtring für Momentkupplung, siehe Seite 5.1.113

### Robinet simple avec raccord rapide

**Matériau:**

- boîtier: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- boisseau: laiton

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- robinet pour air comprimé, sans entretien, avec levier à butée et purge, raccord rapide vissé inclus, écartement des mâchoires 42 mm

**Equipement complémentaire:**

Joint en élastomère pour raccord rapide, voir page 5.1.113



### Doppelhahn mit Momentkupplung

Art.-Nr. No. d'art.	IG Filetage int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5005.2034	G 3/4	87.—	15%	25%	30%
.2001	G 1	87.—	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Gehäuse: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Küken: Messing

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- wartungsfreier Presslufthahn mit Hebelanschlag und Entlüftung, inkl. aufgeschraubter Momentkupplung, Nockenweite 42 mm

**Produktverweis:**

Elastomer-Dichtring für Momentkupplung, siehe Seite 5.1.113

### Robinet double avec raccord rapide

**Matériau:**

- boîtier: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- boisseau: laiton

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- robinet pour air comprimé, sans entretien, avec levier à butée et purge, raccord rapide vissé inclus, écartement des mâchoires 42 mm

**Equipement complémentaire:**

Joint en élastomère pour raccord rapide, voir page 5.1.113



5.1

### Bohrhammerhahn mit Aussengewinde

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage ext.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5005.5344	G 3/4 - G 3/4	41.—	15%	25%	30%
.5102	G 1 - Rd 32 x 1/8	53.—	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Gehäuse: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Küken: Messing

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- wartungsfreier Presslufthahn mit beidseitigem Aussengewinde
- Eingang mit Kontermutter, Ausgang mit Innenkonus

### Robinet pour marteau pneumatique à filetages extérieurs

**Matériau:**

- boîtier: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- boisseau: laiton

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- robinet pour air comprimé, sans entretien
- filetage extérieur des deux côtés
- entrée avec contre-écrou, sortie avec cône intérieur



### Muffenhahn mit Innengewinden

Art.-Nr. No. d'art.	IG Filetage int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5005.6034	G 3/4 - G 3/4	41.—	15%	25%	30%
.6001	G 1 - G 1	45.—	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Gehäuse: Temperguss verzinkt, gelb passiviert
- Küken: Messing

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- wartungsfreier Presslufthahn
- mit beidseitigem Innengewinde und Hebelanschlag

### Robinet double femelle à filetages intérieurs

**Matériau:**

- boîtier: fonte malléable zinguée, chromatée jaune
- boisseau: laiton

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- robinet pour air comprimé, sans entretien, avec levier à butée
- filetage intérieur des deux côtés



### Doppelnippel

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage ext.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5006.1344	G 3/4	6.50	15%	25%	30%
.1101	G 1	11.40	15%	25%	30%
.1032	Rd 32 x 1/8	10.90	15%	25%	30%
.1038	Rd 38 x 1/8	18.—	15%	25%	30%
.1055	Rd 55 x 1/6	36.10	15%	25%	30%
.1075	Rd 75 x 1/6	67.70	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsstück mit beidseits gleichem Aussengewinde und Innenkonus

### Mamelon de raccordement double

**Matériau:** acier zingué, chromaté jaune

**Description du produit:**

- pièce de liaison à filetage extérieur et cône intérieur identiques des deux côtés



### Anschlussnippel

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage ext.	Ausführung Exécution	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5006.2124	G 1/2 - G 3/4	mit Sieb \ avec crible	10.90	15%	25%	30%
.2344	G 3/4 - G 3/4	mit Sieb \ avec crible	7.60	15%	25%	30%
.2341	G 3/4 - G 1	mit Sieb \ avec crible	13.—	15%	25%	30%
.2342	G 3/4 - Rd 32 x 1/8	mit Sieb \ avec crible	9.30	15%	25%	30%
.2102	G 1 - Rd 32 x 1/8	mit Sieb \ avec crible	11.40	15%	25%	30%
.2108	G 1 - Rd 38 x 1/8	ohne Sieb \ sans crible	18.—	15%	25%	30%
.2114	G 1 1/4 - Rd 46 x 1/6	ohne Sieb \ sans crible	29.50	15%	25%	30%
.2112	G 1 1/2 - Rd 55 x 1/6	ohne Sieb \ sans crible	39.30	15%	25%	30%
.2002	G 2 - Rd 75 x 1/6	ohne Sieb \ sans crible	55.70	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsstück mit unterschiedlichen Aussengewinden und Innenkonus

### Raccord de jonction

**Matériau:** acier zingué, chromaté jaune

**Description du produit:**

- pièce de liaison à filetage extérieur et cône intérieur différents d'un côté et de l'autre





**Reduziernippel**

**Nipple de réduction**

Art.-Nr. No. d'art.	IG Filetage int.	Aussengewinde Filetage ext.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5006.4344	G 3/4	G 3/4	9.30	15%	25%	30%
.4342	G 3/4	Rd 32 x 1/8	12.50	15%	25%	30%
.4348	G 3/4	Rd 38 x 1/8	18.50	15%	25%	30%
.4108	G 1	Rd 38 x 1/8	19.20	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- Übergangsstück einseitig mit Innengewinde, anderseitig Aussengewinde mit Innenkonus

**Matériau:** acier zingué, chromaté jaune

**Description du produit:**

- pièce de liaison à filetage intérieur d'un côté et filetage extérieur et cône intérieur de l'autre



**Tempergussklemme mit Sicherheitsklauen**

**Collier de serrage à griffes de sûreté**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm				
06.5007.2031	28 - 32	5.70	15%	25%	30%
.2039	35 - 42	7.10	15%	25%	30%
.2051	45 - 53	10.10	15%	25%	30%
.2060	55 - 60	12.50	15%	25%	30%
.2073	60 - 73	16.90	15%	25%	30%
.2109	85 - 100	37.70	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- sehr robuste, zweiteilige Schlauchklemme mit losen Zungen
- ausgerüstet mit Klauen zur Verankerung von Schlauchstutzen mit Sicherungsbund

**Matériau:** fonte malléable zinguée, chromaté jaune

**Description du produit:**

- collier de serrage robuste en deux parties à languettes mobiles
- griffes de sûreté pour ancrage de raccord à collet



5.1

**Tempergussklemme ohne Sicherheitsklauen**

**Collier de serrage sans griffes de sûreté**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
	mm				
06.5007.1029	22 - 29	3.50	15%	25%	30%
.1034	28 - 34	3.50	15%	25%	30%
.1040	32 - 40	4.80	15%	25%	30%
.1049	39 - 49	6.30	15%	25%	30%
.1060	48 - 60	7.60	15%	25%	30%
.1076	60 - 76	10.10	15%	25%	30%
.1094	77 - 94	15.—	15%	25%	30%
.1115	94 - 115	19.80	15%	25%	30%
.1145	115 - 145	31.20	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Temperguss verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- robuste, zweiteilige Schlauchklemme mit losen Zungen, ohne Sicherheitsklauen

**Matériau:** fonte malléable zinguée, chromaté jaune

**Description du produit:**

- collier de serrage robuste en deux parties à languettes mobiles, sans griffes de sûreté



**Aussengewindetülle**

**Douille cannelée à filetage extérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5011.4143	13	G 1/4	4.60	10%	15%	20%
.4383	13	G 3/8	4.80	10%	15%	20%
.4123	13	G 1/2	6.30	10%	15%	20%
.4343	13	G 3/4	7.80	10%	15%	20%
.4126	16	G 1/2	6.20	10%	15%	20%
.4346	16	G 3/4	7.80	10%	15%	20%
.4349	19	G 3/4	7.70	10%	15%	20%
.4345	25	G 3/4	8.90	10%	15%	20%
.4105	25	G 1	12.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen mit zylindrischem Aussengewinde und Sechskant

**Matériau:** acier zingué, chromaté jaune

**Description du produit:**

- douille cannelée à filetage extérieur cylindrique et collette à 6 pans



**Schlauchtülle COMBI**

**Douille cannelée COMBI**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5011.9025	25	R 1	16.90	10%	15%	20%
.9032	32	R 1 1/4	19.70	10%	15%	20%
.9038	38	R 1 1/2	23.80	10%	15%	20%
.9050	50	R 2	30.60	10%	15%	20%
.9075	75	R 3	71.30	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen mit konischem Aussengewinde

**Matériau:** acier zingué

**Description du produit:**

- douille cannelée à filetage extérieur conique



**Schlauchverbindungsrohr**

**Tube de jonction**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Länge Longueur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5011.5013	13	80	3.40	10%	15%	20%
.5016	16	105	3.40	10%	15%	20%
.5019	19	105	3.40	10%	15%	20%
.5025	25	160	5.50	10%	15%	20%
.5032	32	175	10.70	10%	15%	20%
.5038	38	215	13.—	10%	15%	20%
.5050	50	225	21.80	10%	15%	20%
.5075	75	150	49.40	10%	15%	20%
.5100	100	180	54.60	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt, gelb passiviert

**Produktbeschreibung:**

- beidseitig mit Schlauchtülle

**Matériau:** acier zingué, chromaté jaune

**Description du produit:**

- tube de jonction à douille cannelée de chaque côté



**Pressluft Ausblaspistole**

**Pistolet à air comprimé**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
	mm	< 5	≥ 5	≥ 10	≥ 20
06.5012.5010	10	27.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Aluminium

**Produktbeschreibung:**

- Ausblaspistole mit Schlauchtülle
- Düsenbohrung 2 mm

**Matériau:** aluminium

**Description du produit:**

- pistolet à air comprimé
- douille cannelée
- diamètre de la buse: 2 mm



**Bajonnettkupplungen**

**Raccords à baïonnette**

**Bajonnettkupplung mit Schlauchtülle**

**Raccord baïonnette à douille cannelée**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF				
		mm	< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5033.1013	13		7.70	15%	20%	25%
.1016	16		7.80	15%	20%	25%
.1019	19		8.30	15%	20%	25%
.1025	25		9.40	15%	20%	25%
.1032	32		15.40	15%	20%	25%
.1038	38		18.70	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 18 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung mit einheitlicher Nockenweite 40 mm

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 18 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide, écartement normalisé des mâchoires de 40 mm



**Bajonnettkupplung mit Aussengewinde**

**Raccord baïonnette à filetage extérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF				
			< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5033.3012	G 1/2		7.70	15%	20%	25%
.3034	G 3/4		7.70	15%	20%	25%
.3001	G 1		7.70	15%	20%	25%
.3114	G 1 1/4		11.70	15%	20%	25%
.3112	G 1 1/2		14.20	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 18 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung mit einheitlicher Nockenweite 40 mm

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 18 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide, écartement normalisé des mâchoires de 40 mm



**Bajonnettkupplung mit Innengewinde**

**Raccord baïonnette à filetage intérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF				
			< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5033.2012	G 1/2		7.50	15%	20%	25%
.2034	G 3/4		7.50	15%	20%	25%
.2001	G 1		7.50	15%	20%	25%
.2114	G 1 1/4		11.70	15%	20%	25%
.2112	G 1 1/2		14.20	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Dichtung: NBR, schwarz
- Kupplung: Messing

**Nenndruck:** 18 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung mit einheitlicher Nockenweite 40 mm

**Matériau:**

- joint: NBR, noir
- raccord: laiton

**Pression nominale:** 18 bar

**Description du produit:**

- raccord rapide, écartement normalisé des mâchoires de 40 mm



**Bajonettkupplung Blinddeckel**

**Obturbateur pour raccord baïonnette**

Art.-Nr. No. d'art.	Grösse Grandeur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5033.5000	Nockenweite 40 mm \ longueur de la came 40 mm	8.30	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

- Blinddeckel: Messing
- Dichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 18 bar

**Produktbeschreibung:**

- Verschlussdeckel für Bajonettkupplung

**Matériau:**

- obturbateur: laiton
- joint: NBR, noir

**Pression nominale:** 18 bar

**Description du produit:**

- bouchon pour raccord baïonnette



**Bajonettkupplung Dichtring**

**Joint pour raccord à baïonnette**

Art.-Nr. No. d'art.	Grösse Grandeur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 20	≥ 20	≥ 40	≥ 60
06.5033.4000	Nockenweite 40 mm \ longueur de la came 40 mm	0.70	15%	20%	25%

**Werkstoff:** NBR, schwarz

**Produktbeschreibung:**

- Elastomer-Formdichtring

**Matériau:** NBR, noir

**Description du produit:**

- joint moulé en élastomère



5.1

**NEOMATIC und NITO Kupplungen**

**Raccords NEOMATIC et NITO**

**Kupplung mit Innengewinde NEOMATIC**

**Coupleur à filetage intérieur NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.1834	5951	G 3/8 + G 1/2 + G 3/4	19.20	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing verchromt
- Dichtung: Kupplung EPDM, schwarz / Gewindeanschluss EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Mutterteil mit austauschbarem Gewindeeinsatz

**Auf Anfrage:**

mit Gewinde M22 x 1,0

**Matériau:**

- raccord: laiton chromé
- joint: coupleur EPDM, noir / raccord fileté EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie femelle à bague fileté interchangeable

**Sur demande:**

filetage M22 x 1,0



**Kupplung mit IG + Rückschlagventil NEOMATIC**

**Coupleur à filetage intérieur et clapet anti-retour NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.2034	5955	G 3/4	28.30	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing verchromt
- Dichtung: Kupplung EPDM, schwarz / Gewindeanschluss EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Mutterteil mit integriertem Rückschlagventil und Innengewinde

**Matériau:**

- raccord: laiton chromé
- joint: coupleur EPDM, noir / raccord fileté EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie femelle à clapet anti-retour intégré et filetage intérieur



**Kupplung mit Schlauchtülle NEOMATIC**

**Coupleur à douille cannelée NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.3013	5952	13	20.60	15%	25%	30%
.3016	5953	16	20.60	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing verchromt
- Dichtung: EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Mutterteil mit Schlauchtülle

**Matériau:**

- raccord: laiton chromé
- joint: EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie femelle à douille cannelée



**Stecknippel mit Stutzen  
NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
		mm				
06.5036.4011	5960B	11	5.50	15%	25%	30%
.4013	5960	13	5.50	15%	25%	30%
.4016	5960C	16	5.50	15%	25%	30%
.4019	5960A	19	6.90	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Messing verchromt  
**Nenndruck:** 10 bar  
**Produktbeschreibung:**  
 - Schnellkupplung, Varterteil mit Schlauchfülle

**Raccord à douille cannelée  
NEOMATIC à emboîter**

**Matériau:** laiton chromé  
**Pression nominale:** 10 bar  
**Description du produit:**  
 - coupleur rapide, partie mâle à douille cannelée



**Stecknippel mit Innengewinde  
NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.5038	5961B	G 3/8	4.80	15%	25%	30%
.5012	5961	G 1/2	4.80	15%	25%	30%
.5034	5961A	G 3/4	5.50	15%	25%	30%

**Werkstoff:**  
 - Nippel: Messing verchromt  
 - Dichtung: EPDM, schwarz  
**Nenndruck:** 10 bar  
**Produktbeschreibung:**  
 - Schnellkupplung, Varterteil mit Innengewinde

**Raccord à filetage intérieur  
NEOMATIC à emboîter**

**Matériau:**  
 - mamelon: laiton chromé  
 - joint: EPDM, noir  
**Pression nominale:** 10 bar  
**Description du produit:**  
 - coupleur rapide à emboîter, filetage intérieur



5.1

**Stecknippel mit Aussengewinde  
NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.6038	5964B	G 3/8	5.70	15%	25%	30%
.6012	5964	G 1/2	5.50	15%	25%	30%
.6034	5964A	G 3/4	5.50	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Messing verchromt  
**Nenndruck:** 10 bar  
**Produktbeschreibung:**  
 - Schnellkupplung, Varterteil mit Aussengewinde

**Raccord à filetage extérieur  
NEOMATIC à emboîter**

**Matériau:** laiton chromé  
**Pression nominale:** 10 bar  
**Description du produit:**  
 - coupleur rapide à emboîter, filetage extérieur



**Stutzen mit Aussengewinde  
NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.7343	4367	13	G 3/4	5.50	15%	25%	30%
.7346	4367C	16	G 3/4	5.50	15%	25%	30%
.7349	4368	19	G 3/4	5.50	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Messing verchromt

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen mit zylindrischem Aussengewinde

**Raccord à filetage extérieur  
et douille cannelée NEOMATIC**

**Matériau:** laiton chromé

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- douille cannelée à filetage extérieur cylindrique



**Strahlrohr mit Stecknippel  
NEOMATIC**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.8012	5975	18.90	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Strahlrohr: Messing verchromt

- Düse: Kunststoff, schwarz

- Dichtung: EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Väterteil mit regulier- und abstellbarem Strahlrohr

**Matériau:**

- lance: laiton chromé

- buse: matière plastique, noir

- joint: EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide à emboîter, lance réglable en position jet et arrêt



**Mischdüse mit Innengewinde  
NEOPERL-CASCADE**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5036.0221	6300	M22 x 1,0	9.40	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Gehäuse: Messing verchromt

- Siebeinsatz: Kunststoff

- Dichtung: EPDM, schwarz

**Produktbeschreibung:**

- Mischdüse passend auf Wasserarmaturen

**Matériau:**

- boîtier: laiton chromé

- tamis: matière plastique

- joint: EPDM, noir

**Description du produit:**

- brise-jet adaptable sur raccord d'eau





**Kupplung mit Innengewinde  
NITO-INDUSTRIE**

**Coupleur à filetage intérieur  
NITO-INDUSTRIE**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5037.1034	6350	G 3/4	39.10	15%	25%	30%
.1001	7350	G 1	65.80	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Messing verchromt  
-Dichtung: EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Mutterteil mit Innengewinde inkl. Dichtung

**Hinweis:** die Typen 63.. sind mit den Typen 73.. nicht kuppelbar

**Matériau:**

-raccord: laiton chromé  
-joint: EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie femelle à filetage intérieur, avec joint

**Note:** les types 63.. ne peuvent pas être couplés avec les types 73..



Typ 6360  
Type 6360



5.1

**Stecknippel mit Schlauchtülle  
NITO-INDUSTRIE, Typ 6360**

**Raccord à emboîter et à douille cannelée  
NITO-INDUSTRIE, type 6360**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.5037.2013	6360B	13	14.60	15%	25%	30%
.2016	6360C	16	14.60	15%	25%	30%
.2019	6360	19	14.60	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Messing verchromt

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Vaterteil mit Schlauchtülle

**Hinweis:** die Typen 63.. sind mit den Typen 73.. nicht kuppelbar

**Matériau:** laiton chromé

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide à emboîter et à douille cannelée

**Note:** les types 63.. ne peuvent pas être couplés avec les types 73..

Typ 7360  
Type 7360



**Stecknippel mit Schlauchtülle  
NITO-INDUSTRIE, Typ 7360**

**Raccord à emboîter et à douille cannelée  
NITO-INDUSTRIE, type 7360**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.5037.8019	7360B	19	24.80	15%	25%	30%
.8025	7360	25	24.80	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Messing verchromt

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Vaterteil mit Schlauchtülle

**Hinweis:** die Typen 63.. sind mit den Typen 73.. nicht kuppelbar

**Matériau:** laiton chromé

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie mâle à douille cannelée

**Note:** les types 63.. ne peuvent pas être couplés avec les types 73..

**Stecknippel mit Innengewinde  
NITO-INDUSTRIE**

**Raccord à emboîter et à filetage  
intérieur NITO-INDUSTRIE**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5037.3012	6361A	G 1/2	14.60	15%	25%	30%
.3034	6361	G 3/4	14.60	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Nippel: Messing verchromt
- Dichtung: EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Väterteil mit Innengewinde

**Hinweis:** die Typen 63.. sind mit den Typen 73.. nicht kuppelbar

**Matériau:**

- mamelon: laiton chromé
- joint: EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie mâle à filetage intérieur

**Note:** les types 63.. ne peuvent pas être couplés avec les types 73..



**Stecknippel mit Aussengewinde  
NITO-INDUSTRIE**

**Raccord à emboîter et à filetage  
extérieur NITO-INDUSTRIE**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5037.4012	6364A	G 1/2	14.60	15%	25%	30%
.4034	6364	G 3/4	14.60	15%	25%	30%
.4001	7364	G 1	21.40	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Messing verchromt

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Väterteil mit Aussengewinde

**Hinweis:** die Typen 63.. sind mit den Typen 73.. nicht kuppelbar

**Matériau:** laiton chromé

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide, partie mâle à filetage extérieur

**Note:** les types 63.. ne peuvent pas être couplés avec les types 73..



**Strahlrohr mit Stecknippel  
NITO-INDUSTRIE**

**Lance à emboîter  
NITO-INDUSTRIE**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.5037.6034	6375	21.40	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Strahlrohr: Messing verchromt
- Dichtung: EPDM, schwarz

**Nenndruck:** 10 bar

**Produktbeschreibung:**

- Schnellkupplung, Väterteil mit regulier- und abstellbarem Strahlrohr

**Hinweis:** die Typen 63.. sind mit den Typen 73.. nicht kuppelbar

**Matériau:**

- lance: laiton chromé
- joint: EPDM, noir

**Pression nominale:** 10 bar

**Description du produit:**

- coupleur rapide à emboîter, lance réglable en position jet et arrêt

**Note:** les types 63.. ne peuvent pas être couplés avec les types 73..



Armaturen für Chemie und Betankungs schläuche, Zubehör

Raccords pour tuyaux pour la chimie et de ravitaillement, accessoires

**Hebelarm-Kupplungen und Zubehör KAMLOK®**

**Raccords à levier de serrage et accessoires KAMLOK®**

**Original KAMLOK® Hebelarmkupplungen**

Gefertigt nach EN 14420-7 (ehemals DIN 2828) aus Aluminium, Bronze, Edelstahl (AISI 316/316L), Polypropylen, mit Schlauch-, Gewinde- oder Schweissanschlüssen, ausgerüstet mit Sicherheitshebel (TWIN-KAM®-Doppelnocken).

**Raccords à cames original KAMLOK®**

Fabriqués selon EN 14420-7 (remplace DIN 2828) en aluminium, bronze, acier inoxydable (AISI 316/316L) ou polypropylène. Ces raccords comportent des embouts filetés ou tubulaires et des leviers de sécurité à double effet (TWIN-KAM®).

**Betriebsdruck**

**Pression de service**

DN	½"	¾"	1"	1¼"	1½"	2"	2½"	3"	4"
	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar
Aluminium/aluminum	17	17	17	17	17	17	10	9	7
Bronze/bronze	17	17	17	17	17	17	10	9	7
Edelstahl/acier inoxydable	20	20	20	20	20	20	20	20	10
Polypropylen/polypropylène	-	7	7	-	7	7	-	7	-

**Betriebstemperatur**

**Température de service**

Teil Partie	Werkstoff Matériau	Temperaturbereich Plage de température	
		von/de °C	bis/à °C
Dichtung/Joint	CSM	-30	+140
Dichtung/Joint	NBR	-40	+110
Dichtung/Joint	FPM	-20	+200
Dichtung/Joint	MVQ-FEP	-60	+200
Dichtung/Joint	FPM-PTFE	-20	+180
Gehäuse/Boîtier	Polypropylen/polypropylène		+95
Dichtung/Joint	EPDM	-55	+150

**Kupplung Mutterteil mit Schlauchtülle KAMLOK® Typ 633-C, Aluminium**

**Partie femelle à embout tubulaire KAMLOK® type 633-C, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement	Passend auf Schlauchinnendurchmesser Pour tuyau Ø int.	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce			
				CHF			
DN		mm	bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.0219	¾/4	19	17	20.30	10%	15%	20%
.0225	1	25	17	20.30	10%	15%	20%
.0232	1 ¼/4	32	17	26.40	10%	15%	20%
.0238	1 ½/2	38	17	24.40	10%	15%	20%
.0250	2	50	17	26.40	10%	15%	20%
.0265	2 ½/2	63	10	36.50	10%	15%	20%
.0275	3	75	10	56.90	10%	15%	20%
.0295	4	100	10	58.90	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Dichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Kupplung Mutterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-B, Aluminium**

**Partie femelle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-B, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Aussengewinde Filetage extérieur	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF ≥ 500 CHF	
06.4541.0119	3/4	R 3/4	17	20.30	10%	15%	20%
.0125	1	R 1	17	20.30	10%	15%	20%
.0132	1 1/4	R 1 1/4	17	26.40	10%	15%	20%
.0138	1 1/2	R 1 1/2	17	26.40	10%	15%	20%
.0150	2	R 2	17	30.50	10%	15%	20%
.0175	3	R 3	10	50.80	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz
- Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint d'accouplement: NBR, noir
- Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Kupplung Mutterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-D, Aluminium**

**Partie femelle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-D, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF ≥ 500 CHF	
06.4541.0313	3/4	G 1/2	17	18.30	10%	15%	20%
.0319	3/4	G 3/4	17	18.30	10%	15%	20%
.0325	1	G 1	17	22.40	10%	15%	20%
.0332	1 1/4	G 1 1/4	17	28.50	10%	15%	20%
.0338	1 1/2	G 1 1/2	17	28.50	10%	15%	20%
.0350	2	G 2	17	30.50	10%	15%	20%
.0365	2 1/2	G 2 1/2	10	40.60	10%	15%	20%
.0375	3	G 3	10	42.60	10%	15%	20%
.0395	4	G 4	10	63.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz
- Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint d'accouplement: NBR, noir
- Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Verschlussdeckel Kupplung Mutterteil  
KAMLOK® Typ 634-B, Aluminium**

**Bouchon pour raccord partie femelle  
KAMLOK® type 634-B, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF ≥ 500 CHF	
06.4541.0719	3/4	17	20.30	10%	15%	20%
.0725	1	17	20.30	10%	15%	20%
.0738	1 1/2	17	24.40	10%	15%	20%
.0750	2	17	30.50	10%	15%	20%
.0765	2 1/2	10	32.60	10%	15%	20%
.0775	3	10	44.70	10%	15%	20%
.0795	4	10	52.80	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz
- Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint d'accouplement: NBR, noir
- Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Kupplung Vaterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-E, Aluminium**

**Partie mâle avec embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-E, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø int.	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
"	mm	bar	< 100 CHF ≥ 100 CHF ≥ 200 CHF ≥ 500 CHF				
06.4541.0419	3/4	19	17	9.10	10%	15%	20%
.0425	1	25	17	10.90	10%	15%	20%
.0432	1 1/4	32	17	14.20	10%	15%	20%
.0438	1 1/2	38	17	14.50	10%	15%	20%
.0450	2	50	17	18.30	10%	15%	20%
.0465	2 1/2	63	10	26.40	10%	15%	20%
.0475	3	75	10	34.50	10%	15%	20%
.0495	4	100	10	65.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Aluminium  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** aluminium  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Vaterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-F, Aluminium**

**Partie mâle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-F, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Aussengewinde Filetage extérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
"	"	bar	< 100 CHF ≥ 100 CHF ≥ 200 CHF ≥ 500 CHF				
06.4541.0513	3/4	R 1/2	17	10.20	10%	15%	20%
.0519	3/4	R 3/4	17	10.20	10%	15%	20%
.0525	1	R 1	17	12.40	10%	15%	20%
.0532	1 1/4	R 1 1/4	17	14.20	10%	15%	20%
.0538	1 1/2	R 1 1/2	17	14.50	10%	15%	20%
.0550	2	R 2	17	16.30	10%	15%	20%
.0565	2 1/2	R 2 1/2	10	30.50	10%	15%	20%
.0575	3	R 3	10	33.20	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Aluminium  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** aluminium  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



5.1

**Kupplung Vaterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-A, Aluminium**

**Partie mâle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-A, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
"	"	bar	< 100 CHF ≥ 100 CHF ≥ 200 CHF ≥ 500 CHF				
06.4541.0013	3/4	G 1/2	17	8.10	10%	15%	20%
.0019	3/4	G 3/4	17	8.10	10%	15%	20%
.0025	1	G 1	17	10.20	10%	15%	20%
.0032	1 1/4	G 1 1/4	17	13.40	10%	15%	20%
.0038	1 1/2	G 1 1/2	17	13.40	10%	15%	20%
.0050	2	G 2	17	16.30	10%	15%	20%
.0065	2 1/2	G 2 1/2	10	18.50	10%	15%	20%
.0075	3	G 3	10	32.60	10%	15%	20%
.0095	4	G 4	10	38.60	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Aluminium  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** aluminium  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Verschlusszapfen Kupplung Vatterteil  
KAMLOK® Typ 634-A, Aluminium**

**Bouchon pour raccord partie mâle  
KAMLOK® type 634-A, aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.0619	3/4	17	10.20	10%	15%	20%
.0625	1	17	10.20	10%	15%	20%
.0638	1 1/2	17	12.70	10%	15%	20%
.0650	2	17	16.30	10%	15%	20%
.0665	2 1/2	10	20.30	10%	15%	20%
.0675	3	10	23.20	10%	15%	20%
.0695	4	10	40.60	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Aluminium  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** aluminium  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Mutterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-C, Bronze**

**Partie femelle à embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-C, bronze**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Betriebsdruck Pression de service	Für Schlauchinnen- Ø Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.1219	3/4	17	19	48.—	10%	15%	20%
.1225	1	17	25	56.—	10%	15%	20%
.1232	1 1/4	17	32	68.—	10%	15%	20%
.1238	1 1/2	17	38	80.—	10%	15%	20%
.1250	2	17	50	92.—	10%	15%	20%
.1275	3	10	75	156.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**  
-Kupplung: Bronze  
-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz  
**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung mit Sicherheitshebel  
-TWIN-KAM Doppelhocken.

**Matériau:**  
-raccord: bronze  
-joint d'accouplement: NBR, noir  
**Température de service:** -30 à +100 °C  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®  
-levier de sécurité à double effet TWIN-KAM



**Kupplung Mutterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-B, Bronze**

**Partie femelle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-B, bronze**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.1119	3/4	R 3/4	52.—	10%	15%	20%
.1125	1	R 1	56.—	10%	15%	20%
.1132	1 1/4	R 1 1/4	72.—	10%	15%	20%
.1138	1 1/2	R 1 1/2	76.—	10%	15%	20%
.1150	2	R 2	92.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**  
-Kupplung: Bronze  
-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz  
**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK®  
-Hebelarmkupplung mit Doppelhocken

**Matériau:**  
-raccord: bronze  
-joint d'accouplement: NBR, noir  
**Température de service:** -30 à +100 °C  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®  
-levier de sécurité à double effet TWIN-KAM



**Kupplung Mutterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-D, Bronze**

**Partie femelle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-D, bronze**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service				Preis/Stk Prix/pce CHF	
			bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF	
06.4541.1313	3/4	G 1/2	17	48.—	10%	15%	20%	
.1319	3/4	G 3/4	17	48.—	10%	15%	20%	
.1325	1	G 1	17	56.—	10%	15%	20%	
.1332	1 1/4	G 1 1/4	17	72.—	10%	15%	20%	
.1338	1 1/2	G 1 1/2	17	80.—	10%	15%	20%	
.1350	2	G 2	17	92.—	10%	15%	20%	
.1375	3	G 3	10	164.—	10%	15%	20%	

**Werkstoff:**

- Kupplung: Bronze
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: bronze
- joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet TWIN-KAM



**Kupplung Vaterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-E, Bronze**

**Partie mâle avec embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-E, bronze**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Betriebsdruck Pression de service bar	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø intérieur mm	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.1419	3/4	17	19	32.—	10%	15%	20%
.1425	1	17	25	40.—	10%	15%	20%
.1432	1 1/4	17	32	56.—	10%	15%	20%
.1438	1 1/2	17	38	56.—	10%	15%	20%
.1450	2	17	50	76.—	10%	15%	20%
.1475	3	10	75	120.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Bronze

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** bronze

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®



5.1

**Kupplung Vaterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-F, Bronze**

**Partie mâle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-F, bronze**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.1513	3/4	R 1/2	28.—	10%	15%	20%
.1519	3/4	R 3/4	28.—	10%	15%	20%
.1525	1	R 1	28.—	10%	15%	20%
.1538	1 1/2	R 1 1/2	56.—	10%	15%	20%
.1550	2	R 2	64.—	10%	15%	20%
.1565	2 1/2	R 2 1/2	116.—	10%	15%	20%
.1575	3	R 3	132.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Bronze

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** bronze

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Varterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-A, Bronze**

**Partie mâle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-A, bronze**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.1013	3/4	G 1/2	17	20.—	10%	15%	20%
.1019	3/4	G 3/4	17	20.—	10%	15%	20%
.1025	1	G 1	17	20.—	10%	15%	20%
.1032	1 1/4	G 1 1/4	17	28.—	10%	15%	20%
.1038	1 1/2	G 1 1/2	17	36.—	10%	15%	20%
.1050	2	G 2	17	52.—	10%	15%	20%
.1065	2 1/2	G 2 1/2	10	92.—	10%	15%	20%
.1075	3	G 3	10	92.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Bronze

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** bronze

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Mutterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-C, Edelstahl**

**Partie femelle à embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-C, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø int.	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.2219	3/4	19	20	55.—	10%	15%	20%
.2225	1	25	20	61.—	10%	15%	20%
.2232	1 1/4	32	20	85.—	10%	15%	20%
.2238	1 1/2	38	20	89.—	10%	15%	20%
.2250	2	50	20	107.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

-TWINKAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®

-levier de sécurité à double effet (TWINKAM)



**Kupplung Mutterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-CC, Edelstahl**

**Partie femelle à embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-CC, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.2226	1	25	20	60.40	10%	15%	20%
.2239	1 1/2	38	20	89.—	10%	15%	20%
.2251	2	50	20	107.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

-TWINKAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

-raccord original KAMLOK®

-avec leviers de sécurité à double effet (Twin-Cam)



**Produktverweis:**

Klemmbacken Aluminium, siehe Seite 5.1.153

Klemmbacken Edelstahl, siehe Seite 5.1.153

**Équipement complémentaire:**

Coquilles de serrage en aluminium, voir page 5.1.153

Coquille de serrage en acier inoxydable, voir page 5.1.153



**Kupplung Mutterteil mit Aussengewinde KAMLOK® Typ 633-B, Edelstahl**

**Partie femelle à filetage extérieur KAMLOK® type 633-B, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Aussengewinde Filetage extérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF
06.4541.2119	3/4	R 3/4	20	70.—	10%	15%	20%
.2125	1	R 1	20	70.—	10%	15%	20%
.2132	1 1/4	R 1 1/4	20	75.—	10%	15%	20%
.2138	1 1/2	R 1 1/2	20	89.—	10%	15%	20%
.2150	2	R 2	20	123.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

-TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®

-levier de sécurité à double effet TWIN-KAM



**Kupplung Mutterteil mit Innengewinde KAMLOK® Typ 633-D, Edelstahl**

**Partie femelle à filetage intérieur KAMLOK® type 633-D, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF
06.4541.2313	3/4	G 1/2	20	57.—	10%	15%	20%
.2319	3/4	G 3/4	20	57.—	10%	15%	20%
.2325	1	G 1	20	57.—	10%	15%	20%
.2332	1 1/4	G 1 1/4	20	86.—	10%	15%	20%
.2338	1 1/2	G 1 1/2	20	94.—	10%	15%	20%
.2350	2	G 2	20	107.—	10%	15%	20%
.2365	2 1/2	G 2 1/2	20	162.—	10%	15%	20%
.2375	3	G 3	20	203.—	10%	15%	20%
.2395	4	G 4	10	313.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

-TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®

-levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



5.1

**Kupplung Mutterteil mit Anschweissende KAMLOK® Typ 633-BW, Edelstahl**

**Partie femelle avec embout à souder KAMLOK® type 633-BW, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Anschweissende-Ø Ø embout à souder	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF
06.4541.2826	1	29,7 x 33,7	20	106.—	10%	15%	20%
.2839	1 1/2	44,3 x 48,0	20	107.—	10%	15%	20%
.2851	2	56,3 x 60,3	20	143.—	10%	15%	20%
.2876	3	84,3 x 88,9	20	257.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

-TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 à +100 °C

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®

-levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Verschlussdeckel Kupplung Mutterteil  
KAMLOK® Typ 634-B, Edelstahl**

**Bouchon pour raccord partie femelle  
KAMLOK®, type 634-B, acier inox**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.2719	3/4	20	55.—	10%	15%	20%
.2725	1	20	59.—	10%	15%	20%
.2732	1 1/4	20	73.—	10%	15%	20%
.2738	1 1/2	20	73.—	10%	15%	20%
.2750	2	20	102.—	10%	15%	20%
.2775	3	20	156.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

-TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** -30 bis +100 °C

**Description du produit:**

-raccord original KAMLOK®

-avec leviers de sécurité à double effet (Twin-Cam)



**Kupplung Vaterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-E, Edelstahl**

**Partie mâle avec embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-E, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnendurchmesser Pour tuyau Ø intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.2419	3/4	19	20	34.—	10%	15%	20%
.2425	1	25	20	45.—	10%	15%	20%
.2432	1 1/4	32	20	62.—	10%	15%	20%
.2438	1 1/2	38	20	62.—	10%	15%	20%
.2450	2	50	20	77.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Vaterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-EC; Edelstahl**

**Partie mâle avec embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-EC, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnendurchmesser Pour tuyau Ø int.	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.2426	1	25	20	45.—	10%	15%	20%
.2439	1 1/2	38	20	61.—	10%	15%	20%
.2451	2	50	20	77.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Produktverweis:**

Klemmbacken Aluminium, siehe Seite 5.1.153  
Klemmbacken Edelstahl, siehe Seite 5.1.153

**Matériau:** acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®

**Équipement complémentaire:**

Coquilles de serrage en aluminium, voir page 5.1.153  
Coquille de serrage en acier inoxydable, voir page 5.1.153



**Kupplung Vaterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-F, Edelstahl**

**Partie mâle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-F, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Aussengewinde Filetage extérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF
06.4541.2513	3/4	R 1/2	20	27.—	10%	15%	20%
.2519	3/4	R 3/4	20	29.—	10%	15%	20%
.2525	1	R 1	20	38.—	10%	15%	20%
.2532	1 1/4	R 1 1/4	20	54.—	10%	15%	20%
.2538	1 1/2	R 1 1/2	20	61.—	10%	15%	20%
.2550	2	R 2	20	73.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W-Nr. 1.4408)

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Vaterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-A, Edelstahl**

**Partie mâle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-A, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF
06.4541.2013	1/2"	G 1/2	20	21.30	10%	15%	20%
.2019	3/4	G 3/4	20	24.90	10%	15%	20%
.2025	1	G 1	20	30.20	10%	15%	20%
.2032	1 1/4	G 1 1/4	20	44.40	10%	15%	20%
.2038	1 1/2	G 1 1/2	20	46.20	10%	15%	20%
.2050	2	G 2	20	53.30	10%	15%	20%
.2065	2 1/2	G 2 1/2	20	120.—	10%	15%	20%
.2075	3	G 3	20	131.—	10%	15%	20%
.2095	4	G 4	10	166.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Armatur: Edelstahl ASTM-A 351 grade CF-8M (ähnlich W-Nr. 1.4408)

-Gewindedichtung: PTFE, weiss

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Gmde CF-8M (similaire au no. mat. 1.4408)

-joint de filetage: PTFE, blanc

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



5.1

**Kupplung Vaterteil mit Anschweissende  
KAMLOK® Typ 633-FW, Edelstahl**

**Partie mâle avec embout à souder  
KAMLOK® type 633-FW, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Anschweissende-Ø Ø embout à souder mm	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF
06.4541.2913	3/4	18,1 x 21,3	20	80.—	10%	15%	20%
.2919	3/4	23,7 x 26,9	20	68.—	10%	15%	20%
.2925	1	29,7 x 33,7	20	68.—	10%	15%	20%
.2932	1 1/4	38,4 x 42,4	20	100.—	10%	15%	20%
.2938	1 1/2	44,3 x 48,3	20	96.—	10%	15%	20%
.2950	2	56,3 x 60,3	20	126.—	10%	15%	20%
.2965	2 1/2	71,5 x 76,1	20	196.—	10%	15%	20%
.2975	3	84,3 x 88,9	20	274.10	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W-Nr. 1.4408)

**Produktbeschreibung:**

-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

**Description du produit:**

-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Doppeladapter Kupplung Vatterteil  
KAMLOK® Typ 633-AA, Edelstahl**

**Adaptateur double mâle  
KAMLOK® type 633-AA, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.6325	1	126.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl W.-Nr. 1.4435  
**Kuppelbar mit:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplungen  
**Produktbeschreibung:**  
 - Doppeladapter Vatterteil - Vatterteil zum Verbinden von zwei Hebelarmkupplungen Mutterteil

**Matériau:** acier inoxydable no. mat. 1.4435  
**Couplable avec:** raccords à levier KAMLOK® et AUTOLOK™  
**Description du produit:**  
 - adaptateur double mâle pour raccordement de deux raccords à levier de serrage, parties femelles



**Verschlusszapfen Kupplung Vatterteil  
KAMLOK® Typ 634-A, Edelstahl**

**Bouchon pour raccord partie mâle  
KAMLOK® type 634-A, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.2619	3/4	20	29.—	10%	15%	20%
.2625	1	20	29.—	10%	15%	20%
.2632	1 1/4	20	39.—	10%	15%	20%
.2638	1 1/2	20	52.—	10%	15%	20%
.2650	2	20	64.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)  
**Produktbeschreibung:**  
 - Original KAMLOK® Hebelarmkupplung  
 - TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:** acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)  
**Description du produit:**  
 - raccord à levier de serrage original KAMLOK®  
 - levier de sécurité à double effet TWIN-KAM



**Kupplung Mutterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-C, Polypropylen**

**Partie femelle à embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-C, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø intérieur mm	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.3225	1	25	7	21.30	10%	15%	20%
.3238	1 1/2	38	7	21.30	10%	15%	20%
.3250	2	50	7	26.70	10%	15%	20%
.3275	3	75	7	53.30	10%	15%	20%

**Werkstoff:**  
 - Kupplung: Polypropylen  
 - Kupplungsdichtung: NBR, schwarz  
**Betriebstemperatur:** max. +95 °C  
**Produktbeschreibung:**  
 - Original KAMLOK® Hebelarmkupplung  
 - TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**  
 - raccord: polypropylène  
 - joint d'accouplement: NBR, noir  
**Température de service:** max. +95 °C  
**Description du produit:**  
 - raccord à levier de serrage original KAMLOK®  
 - levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Kupplung Mutterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-B, Polypropylen**

**Partie femelle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-B, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Aussengewinde Filetage extérieur	Betriebsdruck Pression de service				Preis/Stk Prix/pce CHF
			bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	
06.4541.3119	3/4	R 3/4	7	17.70	10%	15%	20%
.3125	1	R 1	7	21.30	10%	15%	20%
.3138	1 1/2	R 1 1/2	7	24.90	10%	15%	20%
.3150	2	R 2	7	28.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Polypropylen
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** max. +95 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: polypropylène
- joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** max. +95 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Kupplung Mutterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-D, Polypropylen**

**Partie femelle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-D, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service				Preis/Stk Prix/pce CHF
			bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	
06.4541.3319	3/4	G 3/4	7	17.70	10%	15%	20%
.3325	1	G 1	7	21.30	10%	15%	20%
.3338	1 1/2	G 1 1/2	7	30.20	10%	15%	20%
.3350	2	G 2	7	32.—	10%	15%	20%
.3375	3	G 3	7	51.60	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Polypropylen
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** max. +95 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung mit Sicherheitshebel
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: polypropylène
- joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** max. +95 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



5.1

**Verschlussdeckel Kupplung Mutterteil  
KAMLOK® Typ 634-B, Polypropylen**

**Bouchon pour raccord partie femelle  
KAMLOK® type 634-B, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Betriebsdruck Pression de service				Preis/Stk Prix/pce CHF
		bar	< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	
06.4541.3725	1	7	19.50	10%	15%	20%
.3738	1 1/2	7	23.10	10%	15%	20%
.3750	2	7	24.90	10%	15%	20%
.3775	3	7	46.20	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Polypropylen
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Betriebstemperatur:** max. +95 °C

**Produktbeschreibung:**

- Original KAMLOK® Hebelarmkupplung
- TWIN-KAM Sicherheitshebel mit Doppelnocken

**Matériau:**

- raccord: polypropylène
- joint d'accouplement: NBR, noir

**Température de service:** max. +95 °C

**Description du produit:**

- raccord à levier de serrage original KAMLOK®
- levier de sécurité à double effet (TWIN-KAM)



**Kupplung Vaterteil mit Schlauchtülle  
KAMLOK® Typ 633-E, Polypropylen**

**Partie mâle avec embout tubulaire  
KAMLOK® type 633-E, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
"	mm	bar	< 100 CHF ≥ 100 CHF ≥ 200 CHF ≥ 500 CHF				
06.4541.3419	3/4	19	7	8.90	10%	15%	20%
.3425	1	25	7	8.90	10%	15%	20%
.3438	1 1/2	38	7	10.70	10%	15%	20%
.3450	2	50	7	10.70	10%	15%	20%
.3475	3	75	7	28.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Polypropylen  
**Betriebstemperatur:** max. +95 °C  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** polypropylène  
**Température de service:** max. +95 °C  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Vaterteil mit Aussengewinde  
KAMLOK® Typ 633-F, Polypropylen**

**Partie mâle à filetage extérieur  
KAMLOK® type 633-F, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Aussengewinde Filetage extérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
"	"	bar	< 100 CHF ≥ 100 CHF ≥ 200 CHF ≥ 500 CHF				
06.4541.3525	1	R 1	7	9.20	10%	15%	20%
.3538	1 1/2	R 1 1/2	7	10.70	10%	15%	20%
.3550	2	R 2	7	14.20	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Polypropylen  
**Betriebstemperatur:** max. +95 °C  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** polypropylène  
**Température de service:** max. +95 °C  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplung Vaterteil mit Innengewinde  
KAMLOK® Typ 633-A, Polypropylen**

**Partie mâle à filetage intérieur  
KAMLOK® type 633-A, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Innengewinde Filetage intérieur	Betriebsdruck Pression de service	Preis/Stk Prix/pce CHF			
"	"	bar	< 100 CHF ≥ 100 CHF ≥ 200 CHF ≥ 500 CHF				
06.4541.3019	3/4	G 3/4	7	7.60	10%	15%	20%
.3025	1	G 1	7	9.20	10%	15%	20%
.3038	1 1/2	G 1 1/2	7	10.70	10%	15%	20%
.3050	2	G 2	7	14.20	10%	15%	20%
.3075	3	G 3	7	28.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Polypropylen  
**Betriebstemperatur:** max. +95 °C  
**Produktbeschreibung:**  
-Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** polypropylène  
**Température de service:** max. +95 °C  
**Description du produit:**  
-raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Verschlusszapfen Kupplung Varterteil  
KAMLOK® Typ 634-A, Polypropylen**

**Bouchon pour raccord partie mâle  
KAMLOK® type 634-A, polypropylène**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussteil Pièce de raccordement DN "	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.3625	1	7	9.20	10%	15%	20%
.3638	1 1/2	7	11.10	10%	15%	20%
.3650	2	7	14.20	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Polypropylen  
**Betriebstemperatur:** max. +95 °C  
**Produktbeschreibung:**  
 -Original KAMLOK® Hebelarmkupplung

**Matériau:** polypropylène  
**Température de service:** max. +95 °C  
**Description du produit:**  
 -raccord à levier de serrage original KAMLOK®



**Kupplungs-Dichtung NBR  
KAMLOK®**

**Joint NBR pour raccord  
KAMLOK®**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN DN "	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.8119	3/4	2.10	10%	15%	20%	
.8125	1	2.10	10%	15%	20%	
.8132	1 1/4	3.70	10%	15%	20%	
.8138	1 1/2	2.20	10%	15%	20%	
.8150	2	2.40	10%	15%	20%	
.8165	2 1/2	2.50	10%	15%	20%	
.8175	3	2.50	10%	15%	20%	
.8195	4	5.—	10%	15%	20%	

**Werkstoff:** NBR, schwarz  
**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C  
**Passend zu:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplung Mutterteil

**Matériau:** NBR, noir  
**Température de service:** -30 à +100 °C  
**Pour:** raccords à levier de serrage KAMLOK® et AUTOLOK™, parties femelles



5.1

**Kupplungs-Dichtung CSM  
KAMLOK®**

**Joint CSM pour raccord  
KAMLOK®**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN DN "	Betriebsdruck Pression de service bar	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.6919	3/4	4.90	20%	25%	30%	
.6925	1	7.40	20%	25%	30%	
.6938	1 1/2	8.20	20%	25%	30%	
.6950	2	9.80	20%	25%	30%	

**Werkstoff:** CSM, grün  
**Betriebstemperatur:** -30 bis +140 °C

**Matériau:** CSM, vert  
**Température de service:** -30 à +140 °C



**Kupplungs-Dichtung EPDM  
KAMLOK®**

**Joint EPDM pour raccord  
KAMLOK®**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN DN "	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.8619	1 1/2 - 3/4	4.20	10%	15%	20%
.8625	1	7.50	10%	15%	20%
.8638	1 1/2	10.90	10%	15%	20%
.8650	2	12.30	10%	15%	20%

**Werkstoff:** EPDM, schwarz

**Betriebstemperatur:** -55 bis +150 °C

**Passend zu:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplung Mutterteil

**Matériau:** EPDM, noir

**Température de service:** -55 à +150 °C

**Pour:** raccords à levier de serrage KAMLOK® et AUTOLOK™, parties femelles



**Kupplungs-Dichtung FKM, O-Ring PTFE  
KAMLOK®, vollummantelt**

**Joint FKM pour raccord O-ring PTFE  
KAMLOK®, revêtu**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN "	Dicke Epaisseur mm	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.8419	3/4	5,5	23.60	10%	15%	20%
.8426	1	6,5	23.80	10%	15%	20%
.8432	1 1/4	6,5	29.50	10%	15%	20%
.8438	1 1/2	6,5	30.70	10%	15%	20%
.8450	2	6,5	32.70	10%	15%	20%
.8465	2 1/2	6,5	48.60	10%	15%	20%
.8475	3	6,5	63.40	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- O-Ring: FKM, schwarz  
- Ummantelung: PTFE, weiss

**Betriebstemperatur:** -20 bis +180 °C

**Konformität:** Werkstoff der Ummantelung nach FDA für Lebensmittelkontakt

**Passend zu:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplungen Mutterteil

**Matériau:**

- O-Ring: FKM, noir  
- enrobage: PTFE, blanc

**Température de service:** -20 à +180 °C

**Conformité:** matériau de l'enrobage conforme FDA pour contact avec produits alimentaires

**Pour:** raccords à levier de serrage KAMLOK® et AUTOLOK™, parties femelles



**Kupplungs-Dichtung FKM, O-Ring PTFE  
KAMLOK®, vollummantelt, antistatisch**

**Joint O-ring FKM/PTFE  
KAMLOK®, entièrement revêtu,  
antistatique**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN "	Dicke Epaisseur mm	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.8427	1	6,3	26.50	10%	15%	20%
.8439	1 1/2	6,3	35.—	10%	15%	20%
.8452	2	6,3	41.80	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- O-Ring: FKM  
- Ummantelung: PTFE, schwarz

**Elektrische Eigenschaft:** Ummantelung antistatisch, R < 10<sup>6</sup> Ohm/m

**Betriebstemperatur:** -20 bis +180 °C

**Passend zu:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplungen Mutterteil

**Matériau:**

- O-Ring: FKM  
- enrobage: PTFE, noir

**Caractéristiques électriques:** enrobage antistatique, R < 10<sup>6</sup> Ohm/m

**Température de service:** -20 à +180 °C

**Pour:** raccords à levier de serrage KAMLOK® et AUTOLOK™, parties femelles





**Kupplungs-Dichtung FKM  
KAMLOK®**

**Joint FKM pour raccord  
KAMLOK®**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN DN	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.8219	3/4	10.10	10%	15%	20%
.8225	1	13.—	10%	15%	20%
.8232	1 1/4	21.—	10%	15%	20%
.8238	1 1/2	22.10	10%	15%	20%
.8250	2	24.—	10%	15%	20%
.8265	2 1/2	30.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** FKM, schwarz  
**Betriebstemperatur:** -20 bis +180 °C  
**Passend zu:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplung Mutterteil

**Matériau:** FKM, noir  
**Température de service:** -20 à +180 °C  
**Pour:** raccords à levier de serrage KAMLOK® et AUTOLOK™, parties femelles



**Kupplungs-Dichtung Silikon/FEP  
KAMLOK®, vollummantelt**

**Joint silicone/FEP  
KAMLOK®, entièrement revêtu**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.8525	1	31.10	10%	15%	20%
.8532	1 1/4	36.30	10%	15%	20%
.8538	1 1/2	36.30	10%	15%	20%
.8550	2	41.50	10%	15%	20%
.8565	2 1/2	48.70	10%	15%	20%
.8575	3	62.60	10%	15%	20%

**Werkstoff:**  
 - Dichtung: VMQ, rot  
 - Ummantelung: FEP, transparent  
**Betriebstemperatur:** -60 bis +200 °C  
**Konformität:** Werkstoff Ummantelung nach FDA für Lebensmittelkontakt  
**Passend zu:** KAMLOK® und AUTOLOK™ Hebelarmkupplung Mutterteil

**Matériau:**  
 - joint: VMQ, rouge  
 - enrobage: FEP, transparent  
**Température de service:** -60 à +200 °C  
**Conformité:** matériau de l'enrobage conforme FDA pour produits alimentaires  
**Pour:** raccords à levier de serrage KAMLOK® et AUTOLOK™, parties femelles



5.1

**Doppelnockenhebel komplett  
KAMLOK®**

**Levier à double effet  
KAMLOK®**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.7013	3/4	10.20	10%	15%	20%
.7025	1	4.40	10%	15%	20%
.7032	1 1/4 - 2 1/2	12.70	10%	15%	20%
.7075	3 - 4	22.20	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl  
**Produktbeschreibung:**  
 - Doppelnocken Sicherheitshebel TWIN-KAM komplett mit Stift und Fingerring  
**Passend zu:** KAMLOK® Kupplungen Typen 633

**Matériau:** acier inoxydable  
**Description du produit:**  
 - levier de sécurité à double effet TWIN-CAM avec goupille et bague  
**Pour:** raccords KAMLOK® types 633



**Nockenhebel  
AUTOLOK™**

**Levier de serrage  
AUTOLOK™**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Nennweite Approprié à DN	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.5125	1	38.10	10%	15%	20%
.5165	1 1/4 - 2 1/2	40.60	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl

**Produktbeschreibung:**

- Sicherheitshebel komplett inklusive Stift, Verriegelung  
und Fingerring

**Passend zu:** AUTOLOK™ Kupplungen Typen 733

**Matériau:** acier inoxydable

**Description du produit:**

- levier de sécurité avec goupille, verrouillage et bague

**Pour:** raccord AUTOLOK™ type 733



**Hebelarm-Kupplungen und Zubehör AUTOLOK™**

**Raccords à levier de serrage et accessoires AUTOLOK™**

**Einleitung**

Sicherheits-Hebelarmkupplungen aus Edelstahl nach EN 14420-7 (ehemals DIN 2828) mit Schlauch-, Gewinde- oder Schweissanschluss, als Ergänzung passend zu den bekannten KAMLOK® Hebelarmkupplungen. Die AUTOLOK™ Mutterteile sind mit patentierten Sicherheitshebeln ausgerüstet, die sich beim Schliessen automatisch verriegeln. Die Verbindung bleibt gegen unabsichtliches oder fehlerhaftes Öffnen geschützt. Erst durch Ziehen an den Zugringen kann die Verriegelung wieder gelöst werden.

**Introduction**

Raccord à cames en acier inoxydable selon EN 14420-7 (remplace DIN 2828), exécution avec embout pour tuyau, filetage intérieur ou à souder comme complément adapté au type de raccords à cames KAMLOK®. La partie femelle du type AUTOLOK™ est équipée de 2 leviers de sécurité brevetés qui à la fermeture se verrouillent automatiquement. La connexion est protégée contre l'ouverture intempestive. Tirer d'abord les anneaux de fermeture pour déverrouiller le système et libérer la connexion.

**Kupplung Mutterteil mit Schlauchhülle AUTOLOK™ Typ 733-CL, Edelstahl**

**Partie femelle à embout tubulaire AUTOLOK™ type 733-CL, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Passend auf Schlauchinnendurchmesser Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.5225	1	25	94.—	10%	15%	20%
.5238	1 1/2	38	102.—	10%	15%	20%
.5250	2	50	114.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

- Kupplungsdichtung: CSM, grün

**Betriebsdruck:** 20 bar

**Betriebstemperatur:** -30 bis +140 °C

**Produktbeschreibung:**

- Hebelarmkupplung Mutterteil aus Edelstahl mit patentierten, selbst verriegelnden Sicherheitshebeln  
- kuppelbar mit KAMLOK® Vaterteil

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

- joint d'accouplement: CSM, vert

**Pression de service:** 20 bar

**Température de service:** -30 à +140 °C

**Description du produit:**

- raccord, partie femelle, en acier inoxydable avec système de leviers de sécurité à verrouillage automatique breveté  
- pour accouplement avec KAMLOK®, partie mâle



5.1

**Kupplung Mutterteil mit Schlauchhülle AUTOLOK™ Typ 733-CCL, Edelstahl**

**Partie femelle à embout tubulaire AUTOLOK™ type 733-CCL, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN	Für Schlauchinnendurchmesser Pour tuyau Ø int.	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.5226	1	25	102.—	10%	15%	20%
.5239	1 1/2	38	118.—	10%	15%	20%
.5251	2	50	130.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W.-Nr. 1.4408)

- Kupplungsdichtung: CSM, grün

**Betriebsdruck:** 20 bar

**Betriebstemperatur:** -30 bis +140 °C

**Produktbeschreibung:**

- Hebelarmkupplung Mutterteil aus Edelstahl mit patentierten, selbst verriegelnden Sicherheitshebeln  
- kuppelbar mit KAMLOK® Vaterteil

**Produktverweis:**

Klemmbacken Aluminium, siehe Seite 5.1.153  
Klemmbacken Edelstahl, siehe Seite 5.1.153

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

- joint d'accouplement: CSM, vert

**Pression de service:** 20 bar

**Température de service:** -30 à +140 °C

**Description du produit:**

- raccord, partie femelle, en acier inoxydable avec système de leviers de sécurité à verrouillage automatique breveté  
- pour accouplement avec KAMLOK®, partie mâle

**Équipement complémentaire:**

Coquilles de serrage en aluminium, voir page 5.1.153  
Coquille de serrage en acier inoxydable, voir page 5.1.153



**Kupplung Mutterteil mit Innengewinde  
AUTOLOK™ Typ 733-DFL, Edelstahl**

**Partie femelle à filetage intérieur  
AUTOLOK™ type 733-DFL, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.5325	1	G 1	112.—	10%	15%	20%
.5332	1 1/4	G 1 1/4	124.—	10%	15%	20%
.5338	1 1/2	G 1 1/2	142.—	10%	15%	20%
.5350	2	G 2	158.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: CSM, grün

-Gewindedichtung: PTFE, weiss

**Betriebsdruck:** 20 bar

**Betriebstemperatur:** -30 bis +140 °C

**Produktbeschreibung:**

-Hebelarmkupplung Mutterteil aus Edelstahl mit patentierten, selbst verriegelnden Sicherheitshebeln

-kuppelbar mit KAMLOK® - Vaterteil

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: CSM, vert

-joint de filetage: PTFE, blanc

**Pression de service:** 20 bar

**Température de service:** -30 à +140 °C

**Description du produit:**

-raccord, partie femelle, en acier inoxydable avec système de leviers de sécurité à verrouillage automatique breveté

-pour accouplement avec KAMLOK®, partie mâle



**Kupplung Mutterteil mit Anschweissende  
AUTOLOK™ Typ 733-BW, Edelstahl**

**Partie femelle avec embout à souder  
AUTOLOK™ type 733-BW, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Anschweissende Embout à souder mm	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.5819	3/4	∅ 23,7 x ∅ 26,9	101.—	10%	15%	20%
.5813	3/4	∅ 18,1 x ∅ 21,3	99.—	10%	15%	20%
.5825	1	∅ 29,7 x ∅ 33,7	104.—	10%	15%	20%
.5838	1 1/2	∅ 44,3 x ∅ 48,3	128.—	10%	15%	20%
.5850	2	∅ 56,3 x ∅ 60,3	143.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: CSM, grün

**Betriebsdruck:** 20 bar

**Betriebstemperatur:** -30 bis +140 °C

**Produktbeschreibung:**

-Hebelarmkupplung Mutterteil aus Edelstahl mit patentierten, selbst verriegelnden Sicherheitshebeln

-kuppelbar mit KAMLOK® Vaterteil

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: CSM, vert

**Pression de service:** 20 bar

**Température de service:** -30 à +140 °C

**Description du produit:**

-raccord, partie femelle, en acier inoxydable avec système de leviers de sécurité à verrouillage automatique breveté

-pour accouplement avec KAMLOK®, partie mâle



**Verschlussdeckel zu Kupplung Mutterteil  
AUTOLOK™ Typ 733-DCL, Edelstahl**

**Bouchon raccord pour partie femelle  
AUTOLOK™ type 733-DCL, acier inox.**

Art.-Nr. No. d'art.	Anschlussstück Pièce de raccordement DN "	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 100 CHF	≥ 100 CHF	≥ 200 CHF	≥ 500 CHF
06.4541.5725	1	78.—	10%	15%	20%
.5738	1 1/2	89.—	10%	15%	20%
.5750	2	99.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

-Kupplung: Edelstahl ASTM-A 351 Grade CF-8M (ähnlich W-Nr. 1.4408)

-Kupplungsdichtung: CSM, grün

**Betriebsdruck:** 20 bar

**Betriebstemperatur:** -30 bis +140 °C

**Produktbeschreibung:**

-Hebelarmkupplung Mutterteil aus Edelstahl mit patentierten, selbst verriegelnden Sicherheitshebeln

-kuppelbar mit KAMLOK® Vaterteil

**Matériau:**

-raccord: acier inoxydable ASTM-A 351 Grade CF-8M (analogue au no. mat. 1.4408)

-joint d'accouplement: CSM, vert

**Pression de service:** 20 bar

**Température de service:** -30 à +140 °C

**Description du produit:**

-raccord, partie femelle, en acier inoxydable avec système de leviers de sécurité à verrouillage automatique breveté

-pour accouplement avec KAMLOK®, partie mâle



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Mutterteil mit Stutzen**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie femelle avec embout**

Art.-Nr.	Typ	Nennweite	Passend zu Schlauchabmessung	Preis/Stk			
No. d'art.	Type	Diamètre nominal	Convenant aux dimensions de tuyau ID x AD	Prix/pce			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.3102	MKS 32	50	32 x 46 - 46	115.—	10%	15%	20%
.3103	MKS 38	50	38 x 50 - 52	116.—	10%	15%	20%
.3105	MKS 50	50	50 x 64 - 67	117.—	10%	15%	20%
.3107	MKS 75	80	75 x 89 - 93	172.—	10%	15%	20%
.3110	MKS 100	100	100 x 114 - 119	381.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Klemmbacken: Aluminium
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz
- Gewindedichtung: PUR, rot

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Schlauchtülle zum schnellen, sicheren und torsionsfreien Anschliessen von Schläuchen

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Muttern

**Matériau:**

- raccord: laiton
- coquilles de serrage: aluminium
- joint d'accouplement: NBR, noir
- joint de filetage: PUR, rouge

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec embout pour tuyau empêchant la torsion

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Mutterteil mit Aussengew.**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie femelle à filetage ext**

Art.-Nr.	Typ	Nennweite	Aussengewinde	Preis/Stk			
No. d'art.	Type	Diamètre nominal	Filetage extérieur	Prix/pce			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.2753	MK 50	50	G 1 1/2	77.—	10%	15%	20%
.2754	MK 50	50	G 2	82.50	10%	15%	20%
.2784	MK 80	80	G 2	127.50	10%	15%	20%
.2785	MK 80	80	G 2 1/2	153.50	10%	15%	20%
.2786	MK 80	80	G 3	131.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz
- Gewindedichtung: PUR, rot

**Nenndruck:** 16 bar

**Ausführung:** Aussengewinde

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Aussengewinde zum schnellen, sicheren und torsionsfreien anschliessen von Schläuchen

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint d'accouplement: NBR, noir
- joint de filetage: PUR, rouge

**Pression nominale:** 16 bar

**Exécution:** filetage extérieur

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec filetage extérieur, empêche la torsion du tuyau



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Mutterteil mit Innengew.**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie femelle à filetage int.**

Art.-Nr.	Typ	Nennweite	Innengewinde	Preis/Stk			
No. d'art.	Type	Diamètre nominal	Filetage intérieur	Prix/pce			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.2153	MK 50	50	G 1 1/2	85.—	10%	15%	20%
.2154	MK 50	50	G 2	60.—	10%	15%	20%
.2155	MK 50	50	G 2 1/2	99.—	10%	15%	20%
.2184	MK 80	80	G 2	127.—	10%	15%	20%
.2185	MK 80	80	G 2 1/2	127.50	10%	15%	20%
.2186	MK 80	80	G 3	92.50	10%	15%	20%
.2198	MK 100	100	G 4	212.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz
- Gewindedichtung: PUR, rot

**Nenndruck:** 16 bar

**Ausführung:** Innengewinde

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Innengewinde zum schnellen, sicheren und torsionsfreien anschliessen von Schläuchen

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint d'accouplement: NBR, noir
- joint de filetage: PUR, rouge

**Pression nominale:** 16 bar

**Exécution:** filetage intérieur

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec filetage intérieur, empêche la torsion du tuyau



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Blindstopfen**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ bouchon borgne**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.1005	VB 50	50	19.70	10%	15%	20%
.1008	VB 80	80	39.20	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Messing  
**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- Blindstopfen passend zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil

**Matériau:** laiton

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- obturateur mâle pour partie femelle KOMBIFEKT™



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Vatterteil mit Stutzen**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie mâle avec embout**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Passend zu Schlauchabmessung Convenant aux dimensions de tuyau ID x AD mm	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.3002	VKS 32	50	32 x 43 - 46	78.50	10%	15%	20%
.3003	VKS 38	50	38 x 50 - 52	67.—	10%	15%	20%
.3005	VKS 50	50	50 x 64 - 67	84.—	10%	15%	20%
.3006	VKS 65	80	65 x 78 - 82	125.—	10%	15%	20%
.3007	VKS 75	80	75 x 89 - 93	120.50	10%	15%	20%
.3010	VKS 100	100	100 x 114 - 119	282.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing  
- Klemmbacken: Aluminium  
- Gewindedichtung: PUR, rot

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Schlauchtülle zum schnellen, sicheren und torsionsfreien Anschliessen von Schläuchen

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Muttern

**Matériau:**

- raccord: laiton  
- coquilles de serrage: aluminium  
- joint de filetage: PUR, rouge

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec embout pour tuyau empêchant la torsion

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Vatterteil mit Aussengew.**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie mâle à filetage ext.**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.2653	VK 50	50	G 1 1/2	44.—	10%	15%	20%
.2654	VK 50	50	G 2	46.50	10%	15%	20%
.2655	VK 50	50	G 2 1/2	62.50	10%	15%	20%
.2684	VK 80	80	G 2	71.50	10%	15%	20%
.2685	VK 80	80	G 2 1/2	101.50	10%	15%	20%
.2686	VK 80	80	G 3	77.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing  
- Gewindedichtung: PUR, rot

**Nenndruck:** 16 bar

**Ausführung:** Aussengewinde

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Aussengewinde zum schnellen, sicheren und torsionsfreien anschliessen von Schläuchen

**Matériau:**

- raccord: laiton  
- joint de filetage: PUR, rouge

**Pression nominale:** 16 bar

**Exécution:** filetage extérieur

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec filetage extérieur, empêche la torsion du tuyau



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Vaterteil mit Innengew.**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie mâle à filetage int.**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.2053	VK 50	50	G 1 1/2	36.50	10%	15%	20%
.2054	VK 50	50	G 2	21.—	10%	15%	20%
.2055	VK 50	50	G 2 1/2	58.—	10%	15%	20%
.2084	VK 80	80	G 2	76.—	10%	15%	20%
.2085	VK 80	80	G 2 1/2	64.—	10%	15%	20%
.2086	VK 80	80	G 3	41.—	10%	15%	20%
.2098	VK 100	100	G 4	77.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Gewindedichtung: PUR, rot

**Nenndruck:** 16 bar

**Ausführung:** Innengewinde

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Innengewinde zum schnellen, sicheren und torsionsfreien anschliessen von Schläuchen

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint de filetage: PUR, rouge

**Pression nominale:** 16 bar

**Exécution:** filetage intérieur

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec filetage intérieur, empêche la torsion du tuyau



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Blinddeckel**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ couvercle femelle**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.1105	MB 50	50	29.—	10%	15%	20%
.1108	MB 80	80	57.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Messing
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- Blinddeckel passend zu KOMBIFEKT™ Kupplung Vaterteil

**Matériau:**

- raccord: laiton
- joint d'accouplement: NBR, noir

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- couvercle femelle pour partie mâle KOMBIFEKT™



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Mutterteil mit Stutzen, Es**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie femelle avec embout**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Passend zu Schlauchabmessung Convenant aux dimensions de tuyau ID x AD mm	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.3508	MKS 75 VA	80	75 x 89 - 93	433.70	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl W.-Nr. 1.4408
- Klemmbacken: Aluminium
- Kupplungsdichtung: CSM, grün
- Gewindedichtung: PTFE, weiss

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Schlauchtülle zum schnellen, sicheren und torsionsfreien Anschliessen von Schläuchen

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Mutttern

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable no. mat. 1.4408
- coquilles de serrage: aluminium
- joint d'accouplement: CSM, vert
- joint de filetage: PTFE, blanc

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec embout pour tuyau empêchant la torsion

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Mutterteil mit IG, Es**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie femelle à filetage int.**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.2554	MK 50	50	G 2	177.90	10%	15%	20%
.2586	MK 80	80	G 3	272.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl W.-Nr. 1.4408
- Kupplungsdichtung: CSM, grün
- Gewindedichtung: PTFE, weiss

**Nenndruck:** 16 bar

**Ausführung:** Innengewinde

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Innengewinde zum schnellen, sicheren und torsionsfreien Anschliessen von Schläuchen

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable no. mat. 1.4408
- joint d'accouplement: CSM, vert
- joint de filetage: PTFE, blanc

**Pression nominale:** 16 bar

**Exécution:** filetage intérieur

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec filetage intérieur, empêche la torsion du tuyau



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Blinddeckel**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ couvercle femelle**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.1505	MB 50	50	126.90	10%	15%	20%
.1508	MB 80	80	224.80	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl W.-Nr. 1.4408
- Kupplungsdichtung: CSM, grün

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- Blinddeckel passend zu KOMBIFEKT™ Kupplung Vaterteil

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable no. mat. 1.4408
- joint d'accouplement: CSM, vert

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- couvercle femelle pour partie mâle KOMBIFEKT™



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Vaterteil mit Stutzen**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie mâle avec embout**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Passend zu Schlauchabmessung Convenant aux dimensions de tuyau ID x AD	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.3408	VKS 75 VA	80	75 x 89 - 93	427.70	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl W.-Nr. 1.4408
- Klemmbacken: Aluminium
- Gewindedichtung: PTFE, weiss

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Schlauchfülle zum schnellen, sicheren und torsionsfreien Anschliessen von Schläuchen

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Muttern

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable no. mat. 1.4408
- coquilles de serrage: aluminium
- joint de filetage: PTFE, blanc

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec embout pour tuyau empêchant la torsion

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous





**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Vaterteil mit IG**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ partie mâle à filetage int.**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.2454	VK 50	50	G 2	110.40	10%	15%	20%
.2486	VK 80	80	G 3	173.80	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Edelstahl W.-Nr. 1.4408
- Gewindedichtung: PTFE, weiss

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schnellkupplung mit Innengewinde zum schnellen, sicheren und torsionsfreien Anschliessen von Schläuchen

**Matériau:**

- raccord: acier inoxydable no. mat. 1.4408
- joint de filetage: PTFE, blanc

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- accouplement robuste, rapide et sûr, avec filetage intérieur, empêche la torsion du tuyau



**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Blinddeckel**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ couvercle femelle**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.1305	MB 50	50	26.—	10%	15%	20%
.1308	MB 80	80	46.—	10%	15%	20%
.1310	MB 100	100	85.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Kupplung: Aluminium
- Kupplungsdichtung: NBR, schwarz

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- Blinddeckel passend zu KOMBIFEKT™ Kupplung Vaterteil

**Matériau:**

- raccord: aluminium
- joint d'accouplement: NBR, noir

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- couvercle femelle pour partie mâle KOMBIFEKT™



5.1

**Tankwagenkupplung nach EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ Blindstopfen**

**Raccord camion-citerne EN 14420-6  
KOMBIFEKT™ bouchon borgne**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Nennweite Diamètre nominal	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.1205	VB 50	50	19.—	10%	15%	20%
.1208	VB 80	80	34.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Aluminium

**Nenndruck:** 16 bar

**Produktbeschreibung:**

- Blindstopfen passend zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil

**Matériau:** aluminium

**Pression nominale:** 16 bar

**Description du produit:**

- obturateur mâle pour partie femelle KOMBIFEKT™



**Formdichtung DN 50, zu Kupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Joint moulé DN 50, pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Farbe Couleur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.8101	TW 1505 GSD	NBR	schwarz \ noir	3.50	10%	15%	20%
.8103	GH 1505	CSM	grün \ vert	4.50	10%	15%	20%
.8104	GVI 1505	FKM	schwarz \ noir	24.40	10%	15%	20%
.8111	TU 1505 GSDIT	NBR/PTFE	schwarz-weiss \ noir-blanc	27.60	10%	15%	20%

**Nennweite:** 50

**Produktbeschreibung:**

- Lippendichtung für Saug- und Druckanwendungen zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil und Blinddeckel

**Diamètre nominal:** 50

**Description du produit:**

- joint à lèvres pour partie femelle et couvercle femelle KOMBIFEKT™, pour aspiration et refoulement



**Formdichtung DN 80, zu Kupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Joint moulé DN 80, pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Farbe Couleur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.8105	TW 505 GSD	NBR	schwarz \ noir	3.80	10%	15%	20%
.8106	GV 505	PUR	blau \ bleu	10.70	10%	15%	20%
.8107	GH 505	CSM	grün \ vert	5.60	10%	15%	20%
.8108	GVI 505	FKM	schwarz \ noir	28.80	10%	15%	20%
.8113	TU 505 GSDIT	NBR/PTFE	schwarz-weiss \ noir-blanc	38.50	10%	15%	20%

**Nennweite:** 80

**Produktbeschreibung:**

- Lippendichtung für Saug- und Druckanwendungen zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil und Blinddeckel

**Diamètre nominal:** 80

**Description du produit:**

- joint à lèvres pour partie femelle et couvercle femelle KOMBIFEKT™ pour aspiration et refoulement



**Flachdichtung DN 50, zu Kupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Joint plat DN 50, pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Farbe Couleur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.8201	TW 1505	NBR	schwarz \ noir	2.20	10%	15%	20%
.8203	HD 1505	CSM	grün \ vert	6.—	10%	15%	20%
.8204	VI 1505	FKM	schwarz \ noir	16.40	10%	15%	20%

**Nennweite:** 50

**Produktbeschreibung:**

- Flachdichtung für Druckanwendungen zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil und Blinddeckel

**Diamètre nominal:** 50

**Description du produit:**

- joint plat pour partie femelle et couvercle femelle KOMBIFEKT™ pour refoulement



**Flachdichtung DN 80, zu Kupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Joint plat DN 80, pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Farbe Couleur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.8206	TW 505	NBR	schwarz \ noir	3.90	10%	15%	20%
.8207	VD 505	PUR	rot, gelb \ rouge, jaune	4.20	10%	15%	20%
.8209	VI 505	FKM	schwarz \ noir	30.40	10%	15%	20%

**Nennweite:** 80

**Produktbeschreibung:**

- Flachdichtung für Druckenwendung  
- zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil und Blinddeckel

**Diamètre nominal:** 80

**Description du produit:**

- joint plat pour partie femelle et couvercle femelle KOMBIFEKT™  
- pour refoulement



**Gewindedichtung DN 50, zu Kupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Joint filetage DN 50, pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Farbe Couleur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.8301	GD 2	PUR	blau \ bleu	1.30	10%	15%	20%
.8302	TD 2	PTFE	weiss \ blanc	6.50	10%	15%	20%

**Nennweite:** 50

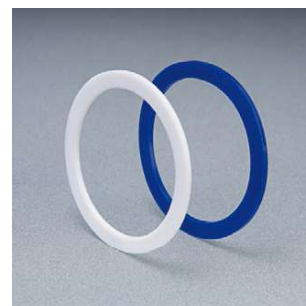
**Produktbeschreibung:**

- Gewindedichtung zu KOMBIFEKT™ Kupplungen

**Diamètre nominal:** 50

**Description du produit:**

- joint de filetage pour raccord KOMBIFEKT™



5.1

**Gewindedichtung DN 80, zu Kupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Joint filetage DN 80, pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Farbe Couleur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.8303	GD 3	PUR	blau \ bleu	1.90	10%	15%	20%
.8304	TD 3	PTFE	weiss \ blanc	11.40	10%	15%	20%

**Nennweite:** 80

**Produktbeschreibung:**

- Gewindedichtung zu KOMBIFEKT™ Kupplungen

**Diamètre nominal:** 80

**Description du produit:**

- joint de filetage pour raccords KOMBIFEKT™



**Hebelspannring zu Tankwagenkupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Bague de serrage à levier p. raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Pour	Nennweite Diamètre nominal	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.1850	MK 50	50	47.—	10%	15%	20%
.1880	MK 80	80	60.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Messing

**Matériau:** laiton

**Produktbeschreibung:**

- Spannring mit Hebel zu KOMBIFEKT™ Kupplung Mutterteil

**Description du produit:**

- bague de serrage à levier pour partie femelle KOMBIFEKT™



**Knotenkette zu Tankwagenkupplung nach EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

**Chaînette raccord pour raccord selon EN 14420-6, KOMBIFEKT™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Länge Longueur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.4540.8420	TWK 200 E	Messing, Edelstahl \ laiton, inox	200	5.40	10%	15%	20%
.8425	TWK 200 Z	Edelstahl, Edelstahl \ inox, inox	200	9.80	10%	15%	20%
.8430	TWK 300 Z	Edelstahl, Edelstahl \ inox, inox	300	11.—	10%	15%	20%

**Produktbeschreibung:**

- Knotenkette mit S-Haken, zur Befestigung von Blinddeckel und -stopfen von KOMBIFEKT™ Kupplungen

**Description du produit:**

- chaînette avec crochet en S pour la fixation des couvercles femelles et des obturateurs mâles des raccords KOMBIFEKT™

Messing  
Laiton



Edelstahl  
Acier inox



**Klemmbacken-, Hülsen-Hebelarm-Kupplungen und Zubehör verschraubung, Zubehör**

**Raccords avec douille à visser, coquilles de serrage, accessoires**

**Klemmbacken Aluminium**

**Coquilles de serrage en aluminium**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Schlauchabmessung <sup>①</sup> Convenant aux dimensions de tuyau <sup>①</sup>	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.4540.8625	25 x 36 - 39	24.40	10%	15%	20%
.8638	38 x 50 - 52	28.20	10%	15%	20%
.8650	50 x 64 - 67	34.10	10%	15%	20%
.8665	65 x 78 - 82	44.40	10%	15%	20%
.8675	75 x 89 - 93	49.90	10%	15%	20%

① ID x AD

① DI x DE

**Werkstoff:** Aluminium

**Matériau:** aluminium

**Lieferumfang:**

komplett mit Schrauben und Muttern

**Contenu de la livraison:**

complet avec vis et écrous

**Achtung:**

nicht für Dampfschlauch-Armaturen geeignet

**Attention:**

ne conviennent pas aux raccords pour tuyaux à vapeur



**Klemmbacken Edelstahl**

**Coquille de serrage en acier inoxydable**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Passend zu Schlauchabmessung <sup>①</sup> Convenant aux dimensions de tuyau <sup>①</sup>	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.4540.8725	36 - 39	25 x 36 - 39	100.50	10%	15%	20%
.8732	43 - 46	32 x 43 - 46	108.20	10%	15%	20%
.8738	50 - 52	38 x 50 - 52	123.80	10%	15%	20%
.8750	64 - 67	50 x 64 - 67	149.80	10%	15%	20%

① ID x AD

① DI x DE

**Werkstoff:** Edelstahl W.-Nr. 1.4401

**Matériau:** acier inoxydable no. mat. 1.4401

**Lieferumfang:**

komplett mit Schrauben und Muttern

**Contenu de la livraison:**

complet avec vis et écrous

**Achtung:**

nicht Dampfschlauch-Armaturen geeignet

**Attention:**

ne conviennent pas aux raccords pour tuyaux à vapeur



5.1

**Klemmbackenverschraubung Mutterteil mit Messingstutzen**

**Raccord femelle à coquilles de serrage et embout en laiton**

Art.-Nr. No. d'art.	Innengewinde Filetage intérieur	Passend zu Schlauchabmessung <sup>①</sup> Convenant aux dimensions de tuyau <sup>①</sup>	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.4540.0304	G 1	25 x 36 - 39	51.—	10%	15%	20%
.0301	G 1 1/2	38 x 50 - 52	65.—	10%	15%	20%
.0303	G 2	50 x 64 - 67	81.—	10%	15%	20%
.0307	G 3	75 x 89 - 93	155.—	10%	15%	20%

① ID x AD

① DI x DE

**Werkstoff:**

- Schlauchstutzen: Messing
- Überwurfmutter: Messing
- Dichtung: PUR
- Klemmbacken: Aluminium

**Matériau:**

- embout: laiton
- écrou mobile: laiton
- joint: PUR
- coquilles de serrage: aluminium

**Produktbeschreibung:**

- Schlaucharmatur mit flachdichtendem Nippel und Überwurfmutter, nachspannbar

**Description du produit:**

- raccord resserrable à jointure plate, nipple et écrou mobile

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Muttern

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous



**Klemmbackenverschraubung Varterteil mit Messingstutzen**

**Raccord mâle à coquilles de serrage et embout en laiton**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Passend zu Schlauchabmessung <sup>①</sup> Convenant aux dimensions de tuyau <sup>①</sup>	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.0204	G 1	25 x 36 - 39	47.—	10%	15%	20%
.0200	G 1 1/4	32 x 43 - 46	57.—	10%	15%	20%
.0201	G 1 1/2	38 x 50 - 52	67.—	10%	15%	20%
.0202	G 2	38 x 50 - 52	74.—	10%	15%	20%
.0203	G 2	50 x 64 - 67	78.—	10%	15%	20%
.0205	G 2 1/2	65 x 78 - 82	106.—	10%	15%	20%
.0207	G 3	75 x 89 - 93	109.—	10%	15%	20%
.0210	G 4	100 x 114 - 119	294.—	10%	15%	20%

① ID x AD

**Werkstoff:**

- Schlauchstutzen: Messing
- Klemmbacken: Aluminium

**Produktbeschreibung:**

- Schlaucharmatur mit zylindrischem Aussengewinde, nachspannbar

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Muttern

① DI x DE

**Matériau:**

- embout: laiton
- coquilles de serrage: aluminium

**Description du produit:**

- raccord resserrable à filetage extérieur cylindrique

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous



**Klemmbackenverschraubung Varterteil mit Edelstahlstutzen**

**Raccord mâle à coquilles de serrage avec embout en acier inoxydable**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Passend zu Schlauchabmessung <sup>①</sup> Convenant aux dimensions de tuyau <sup>①</sup>	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.0403	G 3	75 x 89 - 93	230.—	10%	15%	20%

① ID x AD

**Werkstoff:**

- Schlauchstutzen: Edelstahl W.-Nr. 1.4571
- Klemmbacken: Aluminium

**Produktbeschreibung:**

- Schlaucharmatur mit zylindrischem Aussengewinde, nachspannbar

**Lieferumfang:**

komplett mit wiederverwendbaren Aluminiumklemmbacken sowie Schrauben und Muttern

① DI x DE

**Matériau:**

- embout: acier inoxydable no. mat. 1.4571
- coquilles de serrage: aluminium

**Description du produit:**

- raccord resserrable à filetage extérieur cylindrique

**Contenu de la livraison:**

complet avec coquilles de serrage réutilisables en aluminium, vis et écrous



**Hülzenschraubung mit Aussengewinde**

**Raccord mâle avec douille à visser et filetage extérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Passend zu Schlauchabmessung Convenant aux dimensions de tuyau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.0004	G 3/4	ID 19 x AD 31	24.—	10%	15%	20%
.0009	G 1	ID 25 x AD 37	34.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- wiederverwendbare Schlaucharmatur mit zylindrischem Aussengewinde

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- raccord réutilisable avec filetage extérieur cylindrique



**Hülzenschraubung mit Innengewinde**

**Raccord femelle avec douille à visser et filetage intérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Innengewinde Filetage intérieur	Passend zu Schlauchabmessung Convenant aux dimensions de tuyau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			mm	< 10	≥ 10	≥ 20
06.4540.0104	G 3/4	ID 19 x AD 31	22.—	10%	15%	20%
.0109	G 1	ID 25 X AD 37	31.—	10%	15%	20%
.0111	G 1 1/4	ID 32 x AD 44	54.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Verschraubung: Messing  
- Dichtung: PUR

**Produktbeschreibung:**

- wiederverwendbare Schlaucharmatur mit flachdichtendem Nippel, Überwurfmutter und Polyurethan-Dichtung

**Matériau:**

- raccordement: laiton  
- joint: PUR

**Description du produit:**

- raccord réutilisable, nippel à jointure plate, écrou mobile et joint en polyuréthane



**Doppelnippel Messing**

**Mamelon double de raccordement en laiton**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Ausführung Exécution	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.5104	G 1 - G 1	mit Schlüsselflächen \ avec les secteurs clés	11.—	10%	15%	20%
.5105	G 1 1/4 - G 1 1/4	mit Schlüsselflächen \ avec les secteurs clés	16.50	10%	15%	20%
.5106	G 1 1/2 - G 1 1/2	mit Schlüsselflächen + Kerben \ avec les secteurs clés + encoches	24.—	10%	15%	20%
.5108	G 2 - G 2	mit Schlüsselflächen + Kerben \ avec les secteurs clés + encoches	33.—	10%	15%	20%
.5112	G 3 - G 3	mit Schlüsselflächen + Kerben \ avec les secteurs clés + encoches	54.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- Doppelnippel mit gleich grossen Aussengewinden, zylindrisch

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- mamelon double à filetage extérieur de même dimension de chaque côté, cylindrique



5.1

**Reduziernippel Messing**

**Mamelon de réduction en laiton,**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Ausführung Exécution	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.5211	G 1 - G 1 1/4	mit Schlüsselflächen \ avec faces de clef	30.—	10%	15%	20%
.5219	G 1 - G 1 1/2	mit Schlüsselflächen \ avec faces de clef	32.—	10%	15%	20%
.5212	G 1 1/4 - G 1 1/2	mit Schlüsselflächen + Kerben \ avec faces de clef et encoches	31.—	10%	15%	20%
.5213	G 1 1/2 - G 2	mit Schlüsselflächen + Kerben \ avec faces de clef et encoches	33.—	10%	15%	20%
.5214	G 2 - G 2 1/2	mit Schlüsselflächen \ avec faces de clef	58.—	10%	15%	20%
.5215	G 2 - G 3	mit Aussennocken \ avec cames extérieur	45.—	10%	15%	20%
.5216	G 2 1/2 - G 3	mit Schlüsselflächen \ avec faces de clef	82.—	10%	15%	20%
.5217	G 3 - G 4	mit Innennocken \ avec cames intérieur	74.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- Reduziernippel mit unterschiedlich grossen Aussengewinden, zylindrisch

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- mamelon de réduction à filetage extérieur de dimension différente d'un côté et de l'autre, cylindrique



**Reduziernippel Messing mit Dichtung PUR**

**Mamelon de réduction en laiton, avec joint en PUR**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussen gewinde Filetage extérieur	Innen gewinde Filetage intérieur	Ausführung Exécution	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.5310	G 1	G 3/4	mit Schlüsselflächen \ avec plats pour clef	15.—	10%	15%	20%
.5311	G 1 1/4	G 1	mit Schlüsselflächen \ avec plats pour clef	16.—	10%	15%	20%
.5312	G 1 1/2	G 1 1/4	festziehbar mit Hakenschlüssel \ à serrer au moyen d'une clé à col de cygne	22.—	10%	15%	20%
.5309	G 2	G 1 1/4	mit Schlüsselflächen \ avec plats pour clef	42.—	10%	15%	20%
.5313	G 2	G 1 1/2	festziehbar mit Hakenschlüssel \ à serrer au moyen d'une clé à col de cygne	30.—	10%	15%	20%
.5315	G 3	G 2	festziehbar mit Hakenschlüssel \ à serrer au moyen d'une clé à col de cygne	43.—	10%	15%	20%
.5316	G 3	G 2 1/2	mit Schlüsselflächen + Kerben \ avec plats pour clef + encoches	44.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Nippel: Messing  
- Dichtung: PUR

**Produktbeschreibung:**

- Reduziernippel mit grossem Aussengewinde und kleinem Innengewinde, zylindrisch

**Matériau:**

- mamelon: laiton  
- joint: PUR

**Description du produit:**

- mamelon de réduction à grand filetage extérieur et petit filetage intérieur, cylindrique





**Reduziernippel Messing  
Aussengewinde - Innengewinde**

**Mamelon de réduction  
filetage extérieur / filetage intérieur**

Art.-Nr. No. d'art.	Aussengewinde Filetage extérieur	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4540.5320	G 1	G 1 1/4	19.—	10%	15%	20%
.5323	G 2	G 2 1/2	43.—	10%	15%	20%
.5324	G 2	G 3	52.—	10%	15%	20%
.5326	G 3	G 4	103.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Nippel: Messing
- Dichtung: PUR

**Ausführung:** mit Nocken

**Produktbeschreibung:**

- Reduziernippel mit kleinem Aussengewinde und grossem Innengewinde, zylindrisch

**Matériau:**

- mamelon: laiton
- joint: PUR

**Exécution:** avec cames

**Description du produit:**

- mamelon de réduction à petit filetage extérieur et grand filetage intérieur, cylindrique



**Festflansch mit Schlauchstutzen**

**Raccord à bride fixe**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Nennweite Diamètre nominal	Nenndruck Pression nominale	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
	mm						
06.4540.5750	50	50	PN 10 / 16	151.—	10%	15%	20%
.5765	65	65	PN 10 / 16	167.—	10%	15%	20%
.5775	75	80	PN 10 / 16	205.—	10%	15%	20%
.5795	100	100	PN 10 / 16	239.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Stahl gelbchromatiert

**Produktbeschreibung:**

- Festflansch gebohrt nach DIN, mit Schlauchstutzen für Schlauchklemmen-Einband

**Matériau:** acier, chromaté jaune

**Description du produit:**

- bride fixe percée selon DIN avec douille cannelée pour serrage par collier



5.1

**Drehgelenk Messing**

**Raccord tournant en laiton**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Aussengewinde Filetage extérieur	Werkstoff Dichtung Matériau joint	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 5	≥ 5	≥ 10	≥ 15
06.4540.7650	DG 50	G 2 / G 2	NBR	198.—	10%	15%	20%

**Werkstoff Drehgelenk:** Messing

**Produktbeschreibung:**

- drehbares Zwischenstück mit zylindrischen Innen- respektive Aussengewinden
- verhindert unzulässige Torsion
- schützt Schläuche vor Torsion

**Matériau raccord tournant:** laiton

**Description du produit:**

- pièce intermédiaire tournante à filetage intérieur et extérieur cylindriques
- évite toute torsion des tuyaux



Armaturen für Dampf- und Lebensmittelschläuche, Zubehör

Raccords pour tuyaux vapeur et produits alimentaires, accessoires

**Dampfschlauch-Armaturen**

**Raccords pour tuyaux vapeur**

**Auswahltable für RACOSTEAM™ Klemmbacken**

**Sélection des coquilles de serrage RACOSTEAM™**

Schlauch-Innen-Ø Tuyau Ø intérieur	Schlauchtyp Type de tuyau	Klemmbereich Plage de serrage
mm		mm
13	NORVAST, PERLAPAL	22 – 24
	LACTOVAP, VAPOTHERM 160, VAPOTHERM 210,	24 – 26
19	LACTOVAP, PERLAPAL	30 – 33
	VAPOTHERM 160, VAPOTHERM 210,	32 – 34
25	LACTOVAP	37 – 39
	PERLAPAL, VAPOTHERM 160, VAPOTHERM 210,	39 – 41
32	LACTOVAP, PERLAPAL	43 – 46
	VAPOTHERM 160, VAPOTHERM 210,	47 – 50
38	PERLAPAL, VAPOTHERM 160, VAPOTHERM 210	53 – 56
50	LACTOVAP, PERLAPAL, VAPOTHERM 160,	64 – 67
	VAPOTHERM 210	67 – 69

**Dampfschlaucharmatur Mutterteil RACOSTEAM™**

**Raccord femelle pour tuyau à vapeur RACOSTEAM™**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Innengewinde Filetage intérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4518.2113	13	G 1/2	28.—	10%	15%	20%
.2119	19	G 3/4	34.—	10%	15%	20%
.2125	25	G 1	44.—	10%	15%	20%
.2132	32	G 1 1/4	86.—	10%	15%	20%
.2138	38	G 1 1/2	110.—	10%	15%	20%
.2150	50	G 2	122.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:**

- Schlauchstutzen: Stahl verzinkt
- Überwurfmutter: Stahl verzinkt
- Dichtung: Hochdruckdichtung

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen flachdichtend mit zölliger Überwurfmutter und Sicherungsbund für die Montage mit Klemmbacken

**Auf Anfrage:**

weitere Armaturen-Werkstoffe

**Produktverweis:**

Klemmbacken RACOSTEAM™, siehe Seite 5.1.159

**Matériau:**

- embout: acier zingué
- écrou mobile: acier zingué
- joint: joint haute pression

**Description du produit:**

- douille cannelée à jointure plate et écrou mobile en pouce, collet de sécurité prévu pour le montage de coquilles

**Sur demande:**

autres matériaux du raccord

**Équipement complémentaire:**

Coquilles de serrage RACOSTEAM™, voir page 5.1.159



**Dampfschlaucharmatur Vaterteil  
RACOSTEAM™**

**Raccord mâle pour tuyau à vapeur  
RACOSTEAM™**

Art.-Nr. No. d'art.	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Aussengewinde Filetage extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4518.3113	13	G 1/2	19.—	10%	15%	20%
.3119	19	G 3/4	21.—	10%	15%	20%
.3125	25	G 1	29.—	10%	15%	20%
.3132	32	G 1 1/4	65.—	10%	15%	20%
.3138	38	G 1 1/2	91.—	10%	15%	20%
.3150	50	G 2	107.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Produktbeschreibung:**

Schlauchstutzen mit konischem Aussengewinde und Sicherungsbund für die Montage mit Klemmbacken

**Auf Anfrage:**

weitere Armaturen-Werkstoffe

**Produktverweis:**

Klemmbacken RACOSTEAM™, siehe Seite 5.1.159

**Matériau:** acier zingué

**Description du produit:**

- douille cannelée à filetage extérieur conique et collet de sécurité pour le montage de coquilles

**Sur demande:**

autres matériaux du raccord

**Équipement complémentaire:**

Coquilles de serrage RACOSTEAM™, voir page 5.1.159



**Klemmbacken  
RACOSTEAM™**

**Coquilles de serrage  
RACOSTEAM™**

Art.-Nr. No. d'art.	Passend zu Schlauchabmessung <sup>①</sup> Convenant aux dimensions de tuyau <sup>①</sup>	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 30
06.4518.5135	13 x 22 - 24	46.—	10%	15%	20%
.5136	13 x 24 - 26	48.—	10%	15%	20%
.5196	19 x 30 - 33	51.—	10%	15%	20%
.5197	19 x 32 - 34	56.—	10%	15%	20%
.5256	25 x 37 - 39	66.—	10%	15%	20%
.5257	25 x 39 - 41	68.—	10%	15%	20%
.5328	32 x 47 - 50	84.—	10%	15%	20%
.5388	38 x 53 - 56	109.—	10%	15%	20%
.5509	50 x 67 - 69	135.—	10%	15%	20%

ID x AD

① DI x DE

**Werkstoff:** Messing

**Produktbeschreibung:**

Klemmbacken passend zu RACOSTEAM™ Dampf-schlaucharmaturen

**Hinweis:** der Klemmbereich muss auf den Schlauch-Ausendurchmesser abgestimmt sein

**Lieferumfang:**

komplett mit Schrauben und Muttern

**Auf Anfrage:**

weitere Werkstoffe

**Matériau:** laiton

**Description du produit:**

- coquilles de serrage pour raccord à vapeur RACOSTEAM™

**Note:** la plage de serrage doit être adaptée au diamètre extérieur du tuyau

**Contenu de la livraison:**

complet avec vis et écrous

**Sur demande:**

autres matériaux



Lebensmittelschlauch-Armaturen

Raccords pour tuyaux de produits alimentaires

Lebensmittel-Pressarmatur  
PRESSFIX

Raccord à sertir alimentaire  
PRESSFIX

Art.-Nr. No. d'art.	DN DN	Gewinde Filetage	Passend auf Schlauchinnen-Ø Pour tuyau Ø int.	Passend auf Schlauchausen-Ø Pour tuyau Ø extérieur	Preis/Stk Prix/pce CHF
			mm	mm	
06.5026.0020	20	IG Rd 44 x 1/6	19	30 - 32	133.—
.0025	25	IG Rd 52 x 1/6	25	37 - 39	165.—
.0032	32	IG Rd 58 x 1/6	32	48 - 51	201.—
.0840	40	IG Rd 65 x 1/6	40	53 - 54	243.—
.0040	40	IG Rd 65 x 1/6	40	60 - 61	254.—
.0850	50	IG Rd 78 x 1/6	50	63 - 65	303.—
.0050	50	IG Rd 78 x 1/6	50	69 - 73	310.—

1: ID x AD

**Werkstoff:**

- Nippel: Edelstahl W.-Nr. 1.4435
- Mutter: Edelstahl W.-Nr. 1.4301
- Fassung: Edelstahl W.-Nr. 1.4301

**Produktbeschreibung:**

- Pressarmatur mit übergangsfreier Verbindung zwischen Schlauchinnenschicht und Armaturenstutzen

**Anschluss:** Kegelstutzen mit Nutmutter nach DIN 11851

**Typische Anwendung:**

- Lebensmittel- und Pharmaindustrie mit hohen Hygiene-Ansprüchen

1: DI x DE

**Matériau:**

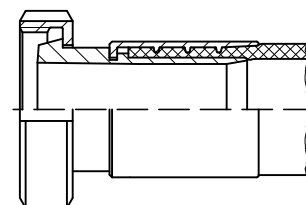
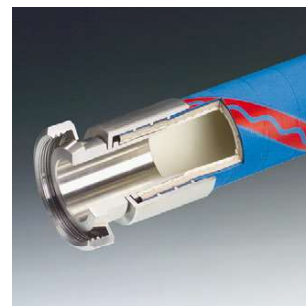
- mamelon: acier inoxydable no. mat. 1.4435
- écrou: acier inoxydable no. mat. 1.4301
- douille de sertissage: acier inoxydable no. mat. 1.4301

**Description du produit:**

- raccord à sertir avec jonction sans décrochement entre la couche intérieure du tuyau et l'embout

**Raccordement:** embout conique avec écrou mobile selon DIN 11851

**Utilisation caractéristique:** applications alimentaires et pharmaceutiques devant répondre à de strictes mesures d'hygiène



Schlauchklemmen und Zubehör

Colliers de serrage et accessoires

**BAND-IT® Spannsystem**

**Einleitung**

Die Basis des BAND-IT® Systems bilden Edelstahl-Bänder ab Rolle sowie Schlaufen zum Fixieren. Das Spannen, Fixieren und individuelle Ablängen des Bandes erfolgt von Hand mit einem universell verwendbaren Montagewerkzeug. Ausser einem Hammer zum Verankern der Schlaufenlaschen ist kein zusätzliches Werkzeug erforderlich. Für die Seriefertigung besteht die Möglichkeit der Verwendung eines pneumatischen Spannwerkzeugs.

**Système de serrage BAND-IT®**

**Introduction**

Le système BAND-IT® repose sur des feuillards en acier inoxydable au mètre sur rouleaux et des boucles de fixation. La coupe, le serrage et la fixation des feuillards s'effectuent à l'aide d'un outil de montage à usage universel. Mis à part le marteau servant à rabattre la boucle, aucun autre outillage n'est nécessaire. Pour la fabrication en série, il est possible d'employer un outil de serrage pneumatique.

**BAND-IT® Band 201**

**Feuillard BAND-IT® 201**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Rollenlänge Longueur de rouleau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.0202	C 202	1/4" / 6,3 mm	30,5	46.—	10%	15%	20%
.0203	C 203	3/8" / 9,5 mm	30,5	47.—	10%	15%	20%
.0204	C 204	1/2" / 12,7 mm	30,5	66.—	10%	15%	20%
.0205	C 205	5/8" / 15,8 mm	30,5	83.—	10%	15%	20%
.0206	C 206	3/4" / 19,0 mm	30,5	101.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 201 (ähnlich W.-Nr. 1.4372)

**Produktbeschreibung:**

- Edelstahl-Band als Basis des BAND-IT® Systems
- das Spannen, Fixieren und individuelle Ablängen erfolgt mittels universell verwendbarem Montagewerkzeug

**Matériau:** acier inoxydable AISI 201 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

- feuillard de base en acier inoxydable système BAND-IT®
- la coupe, le serrage et la fixation s'effectuent au moyen d'un outil de montage manuel à usage universel



5.1

**BAND-IT® Band 316**

**Feuillard BAND-IT® 316**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Rollenlänge Longueur de rouleau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.0403	C 403	3/8" / 9,5 mm	30,5	106.—	10%	15%	20%
.0404	C 404	1/2" / 12,7 mm	30,5	133.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 316 (ähnlich W.-Nr. 1.4401)

**Produktbeschreibung:**

- Edelstahl-Band als Basis des BAND-IT® Systems
- das Spannen, Fixieren und individuelle Ablängen erfolgt mittels universell verwendbarem Montagewerkzeug

**Matériau:** acier inoxydable AISI 316 (similaire au no. mat. 1.4401)

**Description du produit:**

- feuillard de base en acier inoxydable système BAND-IT®
- la coupe, le serrage et la fixation s'effectuent au moyen d'un outil de montage manuel à usage universel



**BAND-IT® Giant Band 201**

**Feuillard BAND-IT® Giant 201**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Rollenlänge Longueur de rouleau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.0430	G 430	3/4" / 19,0 mm	30,5	182.—	10%	15%	20%
.0431	G 431	1" / 25,4 mm	30,5	226.—	10%	15%	20%
.0432	G 432	1 1/4" / 31,7 mm	30,5	275.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 201 (ähnlich W.-Nr. 1.4372)

**Produktbeschreibung:**

- speziell hochfestes Edelstahl-Band als Basis des BAND-IT® Systems
- das Spannen, Fixieren und individuelle Ablängen erfolgt mittels universell verwendbarem Montagewerkzeug

**Matériau:** acier inoxydable AISI 201 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

- exécution spéciale en acier inoxydable à haute résistance, base du système BAND-IT®
- la coupe, le serrage et la fixation s'effectuent au moyen d'un outil de montage manuel à usage universel



**BAND-IT® Valustrap Band 304**

**Feuillard BAND-IT® Valustrap 304**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Rollenlänge Longueur de rouleau	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.0133	C 133	3/8" / 9,5 mm	30,5	41.—	10%	15%	20%
.0134	C 134	1/2" / 12,7 mm	30,5	50.—	10%	15%	20%
.0136	C 136	3/4" / 19,0 mm	30,5	70.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 304 (ähnlich W.-Nr. 1.4301)

**Produktbeschreibung:**

- Edelstahl-Band für leichte Beanspruchung, als Basis des BAND-IT® Systems
- das Spannen, Fixieren und individuelle Ablängen erfolgt mittels universell verwendbarem Montagewerkzeug

**Matériau:** acier inoxydable AISI 304 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

- feuillard en acier inoxydable pour faibles contraintes, base du système BAND-IT®
- la coupe, le serrage et la fixation s'effectuent au moyen d'un outil de montage manuel à usage universel



**BAND-IT® Schlaufen 201**

**Boucle BAND-IT® 201**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.1252	C 252	1/4" / 6,3 mm	100	39.—	10%	15%	20%
.1253	C 253	3/8" / 9,5 mm	100	44.—	10%	15%	20%
.1254	C 254	1/2" / 12,7 mm	100	57.—	10%	15%	20%
.1255	C 255	5/8" / 15,8 mm	100	68.—	10%	15%	20%
.1256	C 256	3/4" / 19,0 mm	100	76.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 201 (ähnlich W.-Nr. 1.4372)

**Produktbeschreibung:**

- Edelstahl-Schlaufen zur Fixierung des Bandes

**Matériau:** acier inoxydable AISI 201 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

- boucle en acier inoxydable destinée à fixer le feuillard



**BAND-IT® Schlaufen 316**

**Boucle BAND-IT® 316**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.1453	C 453	3/8" / 9,5 mm	100	98.—	10%	15%	20%
.1454	C 454	1/2" / 12,7 mm	100	117.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 316 (ähnlich W.-Nr. 1.4401)

**Produktbeschreibung:**

- Edelstahl-Schlaufen zur Fixierung des Bandes

**Matériau:** acier inoxydable AISI 316 (similaire au no. mat. 1.4401)

**Description du produit:**

- boucle en acier inoxydable destinée à fixer le feuillard



**BAND-IT® Giant Schlaufen 201**

**Boucle BAND-IT® Giant 201**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.1440	G 440	3/4" / 19,0 mm	25	103.—	10%	15%	20%
.1442	G 442	1 1/4" / 31,7 mm	25	178.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 201 (ähnlich W.-Nr. 1.4372)

**Produktbeschreibung:**

- Edelstahl-Schlaufen zur Fixierung des Giant-Bandes

**Matériau:** acier inoxydable AISI 201 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

- boucle en acier inoxydable destinée à fixer le feuillard Giant



**BAND-IT® Valustrap Schlaufen 304**

**Boucle BAND-IT® Valustrap 304**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF			
				Stk.	< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF
06.5047.1153	C 153	3/8" / 9,5 mm	100	35.—	10%	15%	20%
.1154	C 154	1/2" / 12,7 mm	100	39.—	10%	15%	20%
.1156	C 156	3/4" / 19,0 mm	100	54.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 304 (ähnlich W.-Nr. 1.4301)

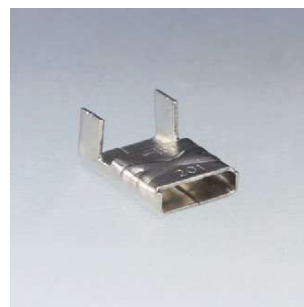
**Produktbeschreibung:**

-Edelstahl-Schlaufen zur Fixierung des Valustrap-Bandes

**Matériau:** acier inoxydable AISI 304 (similaire au no. mat. 1.4301)

**Description du produit:**

-boucle en acier inoxydable destinée à fixer le feuillard Valustrap



**BAND-IT® JR Schellen Edelstahl**

**Collier BAND-IT® JR**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Schellen-Ø Ø du collier	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF			
					mm	mm	Stk.	< 150 CHF
06.5047.2240	J 240	19,1	6,4	100	1.70	10%	15%	20%
.2201	J 201	20,6	9,5	100	1.70	10%	15%	20%
.2243	J 243	25,4	9,5	100	1.80	10%	15%	20%
.2202	J 202	34,9	9,5	100	1.80	10%	15%	20%
.2245	J 245	50,8	9,5	100	2.10	10%	15%	20%
.2246	J 246	76,2	9,5	100	2.30	10%	15%	20%
.2203	J 203	25,4	12,7	100	2.30	10%	15%	20%
.2204	J 204	31,8	12,7	100	2.40	10%	15%	20%
.2230	J 230	69,9	12,7	100	4.—	10%	15%	20%
.2249	J 249	101,6	12,7	100	5.20	10%	15%	20%
.2205	J 205	38,1	15,9	100	2.90	10%	15%	20%
.2206	J 206	44,5	15,9	100	3.50	10%	15%	20%
.2207	J 207	50,8	15,9	100	3.60	10%	15%	20%
.2209	J 209	63,5	15,9	100	4.40	10%	15%	20%
.2210	J 210	69,9	19,1	50	6.50	10%	15%	20%
.2211	J 211	76,2	19,1	50	5.20	10%	15%	20%
.2212	J 212	88,9	19,1	50	5.30	10%	15%	20%
.2213	J 213	101,6	19,1	25	6.40	10%	15%	20%
.2215	J 215	127,0	19,1	25	7.50	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 201 (ähnlich W.-Nr. 1.4372)

**Produktbeschreibung:**

-vorgefertigte Edelstahl-Schlauchklemme  
-die Montage erfolgt mittels Spannwerkzeug und zusätzlichem JR-Adapter

**Matériau:** acier inoxydable AISI 201 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

-collier de serrage prémonté en acier inoxydable  
-le montage est effectué avec l'outil de serrage muni d'un adaptateur JR supplémentaire



5.1

**BAND-IT® Scru-Seal Verschluss**

**Fermeture Scru-Seal BAND-IT®**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Werkstoff Matériau	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF			
			Stk.	< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.3211	M 211	Edelstahl AISI 301 \ acier inox. AISI 301	10	94.—	10%	15%	20%

**Produktbeschreibung:**

- Valustrap-Band C 133 oder C 134 wird nach Bedarf abgelängt und an beiden Enden des Scru-Seal-Verschlusses befestigt
- mit dem Schraubendreher kann nun die Schelle festgezogen werden

**Produktverweis:**

Verweis, siehe Seite 3.1.1

**Description du produit:**

- le feuillard Valustrap C 133 ou C 134 est coupé à la longueur désirée et peut être muni à chaque extrémité d'une fixation Scru-Seal
- le serrage peut être réalisé à l'aide d'un tournevis

**Equipement complémentaire:**

Renvoi, voir page 3.1.1



**Kennzeichnungssystem  
BAND-IT® TIE-LOK**

**Système d'identification  
BAND-IT® TIE-LOK**

Art.-Nr. No. d'art.	Bezeichnung Désignation	Typ Type	Länge Longueur	Breite Largeur	Dicke Epaisseur	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF
			mm	mm	mm	Stk.	
06.5047.7100	Schild \ plaque	ID 100	51	19	0,25	100	72.—
.7101	Schild \ plaque	ID 101	63	38	0,38	100	107.—
.7211	Band \ bande	AS 211	254	6,3	0,38	100	152.—
.7212	Band \ bande	AS 212	419	6,3	0,38	100	172.—
.7213	Band \ bande	AS 213	572	6,3	0,38	100	219.—

**Werkstoff:** AISI 304 (ähnlich W.-Nr. 1.4301)

**Produktbeschreibung:**

- Spannsystem zur Kennzeichnung von Schläuchen
- einfache Montage mittels TIE-LOK Werkzeug

**Hinweis:** auf Wunsch kann das Schild auch beschriftet geliefert werden

**Matériau:** AISI 304 (similaire au no. mat. 1.4301)

**Description du produit:**

- système de fixation pour marquage des tuyaux
- montage simple au moyen d'un outillage TIE-LOK

**Note:** sur demande, la plaque peut être également livrée gravée



**Schilderhalter  
BAND-IT® Mini-Brack-its**

**Support  
Mini-Brack-Its BAND-IT®**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Preis/Stk Prix/pce CHF			
		< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.4310	D 310	5.70	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Edelstahl AISI 201 (ähnlich W.-Nr. 1.4372)

**Produktbeschreibung:**

- Schilderhalter mit angewinkelten Schenkeln für BAND-IT® Band mit Breite 3/8" und 1/2" verwendbar

**Lieferumfang:**

komplett mit Edelstahl-Schraube und Kunststoffunterlagsscheibe

**Matériau:** acier inoxydable AISI 201 (similaire au no. mat. 1.4372)

**Description du produit:**

- support de plaque à ailes de cornière, avec une vis pour feuillards BAND-IT®, largeur 3/8" et 1/2"

**Contenu de la livraison:**

livré avec vis et rondelle en matière plastique





**Schlauchverschraubung  
BAND-IT® Tri-Lokt**

**embout de tuyau  
BAND-IT® Tri-Lokt**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bezeichnung Désignation	Für Schlauch-ID Pour tuyau Ø int.	Gewinde Filetage	Preis/Stk Prix/pce CHF			
					< 150 CHF	≥ 150 CHF	≥ 250 CHF	≥ 500 CHF
06.5047.6172	H 172	VT	13	AG G 1/2	22.—	10%	15%	20%
.6184	H 184	VT	19	AG G 3/4	29.—	10%	15%	20%
.6190	H 190	VT	25	AG G 1	36.—	10%	15%	20%
.6266	H 266	MT	13	IG G 1/2	30.—	10%	15%	20%
.6274	H 274	MT	19	IG G 3/4	49.—	10%	15%	20%
.6283	H 283	MT	25	IG G 1	57.—	10%	15%	20%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchstutzen mit zylindrischem Gewinde und Sechskant
- Sicherungsbügel zur Verankerung im Spannband für hohe Druckbeanspruchung

**Montageart:** mittels BAND-IT® Band oder vorgefertigten JR-Schellen

**Matériau:** acier zingué

**Description du produit:**

- embout de tuyaux avec filetage cylindrique et collerette à 6-pans
- avec étrier de sécurité pour pression élevée

**Type de montage:** le montage est effectué avec le feuillard BAND-IT® ou avec le collier de serrage JR pré-monté



5.1

**BAND-IT® Spannwerkzeug**

**Outil de serrage BAND-IT®**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Preis/Stk Prix/pce CHF
.7920	A 920	830.—

**Produktbeschreibung:**

- Montagewerkzeug für BAND-IT® Bänder von 1/4" / 6,3 mm bis 3/4" / 19,0 mm Breite

**Auf Anfrage:**

Pneumatikwerkzeug zur rationellen Montage von JR-Schellen

**Description du produit:**

- outil de montage pour feuillards BAND-IT®, largeur 1/4" / 6,3 mm à 3/4" / 19,0 mm

**Sur demande:**

outil pneumatique pour montage rationnel des colliers JR



**BAND-IT® Spannwerkzeug JR-Adapter**

**Adaptateur pour outil de serrage BAND-IT® JR**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bezeichnung Désignation	Preis/Stk Prix/pce CHF
06.5047.5002	J 001	JR-Adapter \ adaptateur JR	230.—
.5050	J 050	Heavy-Duty JR-Adapter \ Heavy-Duty adaptateur JR	306.—

**Produktbeschreibung:**

-Aufsatz zu BAND-IT® Spannwerkzeug für die Befestigung von vorgefertigten JR-Schellen

**Description du produit:**

-accessoire pour outil de serrage BAND-IT® permettant de fixer les colliers JR

**JR-Adapter  
Adaptateur JR**



**Heavy-Duty-Adapter  
Adaptateur JR Heavy Duty**



**BAND-IT® Spannwerkzeuge Ersatzteile**

**Pièces de rechange BAND-IT®**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Bezeichnung Désignation	Preis/Stk Prix/pce CHF
06.5047.5006	C 006	Kurbel + Spindel \ manivelle et vis	69.—
.5016	C 016	Kugellager \ roulement à billes	15.—
.5115	C 015	Absperrhebel zu C 001 \ levier pour outil C 001	11.—
.5043	C 043	Mutter \ écrou de serrage	41.—
.5155	C 055	Messer zu Handwerkzeug C 001 \ lame pour outil manuel C 001	33.—
.5920	J 930	Set zu JR-Adapter J 001/J 050 \ set pour JR-adaptateur JR 001 J/J 050	189.—

**Produktbeschreibung:**

-Ersatzteile zu manuellem Spannwerkzeug

**Description du produit:**

-pièces de rechange pour outil de serrage manuel

Schlauchklemmen

Colliers de serrage

Schlauchklemme FIT-Mini

Collier de serrage FIT-Mini

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Preis/Stk Prix/pce CHF				
				< 100	≥ 100	≥ 200	≥ 500	≥ 1000
06.5045.8008	8	7,5 - 8,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8009	9	8,5 - 9,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8010	10	9,5 - 10,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8011	11	10,5 - 11,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8012	12	11,5 - 12,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8013	13	12,5 - 13,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8014	14	13,5 - 14,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8015	15	14,5 - 15,5	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.8016	16	15 - 17	9	1.—	10%	15%	25%	30%
.8017	17	16 - 18	9	1.—	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Norm:** nach DIN 3017-B1-W1

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- Schlauchklemme für kleine Durchmesser
- Sechskantschraube mit Schlitz für Schraubendreher

**Matériau:** acier zingué

**Norme:** selon DIN 3017-B1-W1

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- collier de serrage pour petits diamètres
- vis 6-pans et fente pour tournevis



Schlauchklemme FIT-Top

Collier de serrage FIT-Top

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Preis/Stk Prix/pce CHF				
			< 100	≥ 100	≥ 200	≥ 500	≥ 1000
06.5045.9012	8 - 12	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.9016	10 - 16	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.9020	12 - 20	9	0.90	10%	15%	25%	30%
.9027	16 - 27	12	1.10	10%	15%	25%	30%
.9032	20 - 32	12	1.30	10%	15%	25%	30%
.9040	25 - 40	12	1.30	10%	15%	25%	30%
.9045	30 - 45	12	1.40	10%	15%	25%	30%
.9050	32 - 50	12	1.50	10%	15%	25%	30%
.9060	40 - 60	12	1.50	10%	15%	25%	30%
.9070	50 - 70	12	1.60	10%	15%	25%	30%
.9080	60 - 80	12	1.70	10%	15%	25%	30%
.9090	70 - 90	12	1.80	10%	15%	25%	30%
.9100	80 - 100	12	1.90	10%	15%	25%	30%
.9110	90 - 110	12	2.10	10%	15%	25%	30%
.9120	100 - 120	12	2.20	10%	15%	25%	30%
.9130	110 - 130	12	2.20	10%	15%	25%	30%
.9140	120 - 140	12	2.30	10%	15%	25%	30%
.9150	130 - 150	12	2.60	10%	15%	25%	30%
.9170	150 - 170	12	3.10	10%	15%	25%	30%
.9180	160 - 180	12	3.20	10%	15%	25%	30%
.9200	180 - 200	12	3.60	10%	15%	25%	30%
.9230	210 - 230	12	3.90	10%	15%	25%	30%
.9280	260 - 280	12	4.80	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Band: Edelstahl W.-Nr. 1.4016
- Gehäuse: Edelstahl W.-Nr. 1.4016
- Schraube: Stahl verzinkt

**Norm:** nach DIN 3017-A-W2-2

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schlauchklemme
- schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten
- Sechskantschraube mit Kreuzschlitz
- für Schraubendreher

**Matériau:**

- bande: acier inoxydable no. mat. 1.4016
- boîtier: acier inoxydable no. mat. 1.4016
- vis: acier zingué

**Norme:** selon DIN 3017-A-W2-2

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- collier robuste
- bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau
- vis 6-pans et fente en croix pour tournevis



**Schlauchklemme  
FIT-Uno**

**Collier de serrage  
FIT-Uno**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 10	≥ 10	≥ 20
06.5045.4035	32 - 35	20	120		3.50	10%	15%	25%	30%
.4039	36 - 39	20	100		3.60	10%	15%	25%	30%
.4043	40 - 43	20	85		3.80	10%	15%	25%	30%
.4047	44 - 47	20	75		4.—	10%	15%	25%	30%
.4051	48 - 51	20	70		4.—	10%	15%	25%	30%
.4055	52 - 55	20	70		4.10	10%	15%	25%	30%
.4059	56 - 59	20	60		4.30	10%	15%	25%	30%
.4063	60 - 63	20	50		4.30	10%	15%	25%	30%
.4067	64 - 67	25	60		5.30	10%	15%	25%	30%
.4073	68 - 73	25	56		5.30	10%	15%	25%	30%
.4079	74 - 79	25	52		5.90	10%	15%	25%	30%
.4085	80 - 85	25	48		5.90	10%	15%	25%	30%
.4091	86 - 91	25	44		6.20	10%	15%	25%	30%
.4097	92 - 97	25	36		6.20	10%	15%	25%	30%
.4103	98 - 103	25	32		6.30	10%	15%	25%	30%
.4112	104 - 112	25	24		6.40	10%	15%	25%	30%
.4121	113 - 121	25	24		6.70	10%	15%	25%	30%
.4130	122 - 130	25	20		6.90	10%	15%	25%	30%
.4139	131 - 139	25	16		7.—	10%	15%	25%	30%
.4148	140 - 148	25	16		7.10	10%	15%	25%	30%
.4161	149 - 161	25	12		7.50	10%	15%	25%	30%
.4174	162 - 174	25	8		7.90	10%	15%	25%	30%
.4187	175 - 187	25	8		8.—	10%	15%	25%	30%
.4200	188 - 200	25	8		8.20	10%	15%	25%	30%
.4213	201 - 213	25	8		9.10	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Norm:** nach DIN 3017-C1-W1

**Produktbeschreibung:**

- robuste, einteilige Schlauchklemme mit Sechskantschraube

**Matériau:** acièr galvanisé

**Norme:** selon DIN 3017-C1-W1

**Description du produit:**

- collier de serrage robuste en une partie avec vis à 6-pans



**Schlauchklemme  
FIT-Extra**

**Collier de serrage  
FIT-Extra**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 10	≥ 10	≥ 20
06.5045.5050	40 - 50	20	60		8.10	10%	15%	25%	30%
.5055	45 - 55	20	60		8.10	10%	15%	25%	30%
.5060	50 - 60	20	50		8.10	10%	15%	25%	30%
.5065	55 - 65	20	40		8.20	10%	15%	25%	30%
.5070	60 - 70	20	40		8.20	10%	15%	25%	30%
.5075	65 - 75	25	56		10.30	10%	15%	25%	30%
.5080	70 - 80	25	48		10.30	10%	15%	25%	30%
.5085	75 - 85	25	44		10.50	10%	15%	25%	30%
.5090	80 - 90	25	40		10.50	10%	15%	25%	30%
.5095	85 - 95	25	40		10.80	10%	15%	25%	30%
.5100	90 - 100	25	32		10.80	10%	15%	25%	30%
.5110	95 - 105	25	32		10.90	10%	15%	25%	30%
.5120	105 - 115	25	28		11.20	10%	15%	25%	30%
.5130	115 - 125	25	24		11.20	10%	15%	25%	30%
.5140	125 - 135	25	20		11.30	10%	15%	25%	30%
.5150	135 - 145	25	16		12.10	10%	15%	25%	30%
.5160	145 - 155	25	16		12.20	10%	15%	25%	30%
.5170	155 - 170	25	12		12.40	10%	15%	25%	30%
.5175	160 - 175	25	12		12.50	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Produktbeschreibung:**

- robuste, zweiteilige Schlauchklemme mit Innen-Sechskantschrauben

**Matériau:** acièr zingué

**Description du produit:**

- collier de serrage en deux parties, robuste avec vis 6-pans intérieur



**Schlauchklemme  
OETIKER® 2-Ohr**

**Collier de serrage  
OETIKER® double oreilles**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 100	≥ 100	≥ 200
06.5045.3005	3 - 5	5,0	100		0.40	10%	15%	25%	30%
.3007	5 - 7	6,0	100		0.50	10%	15%	25%	30%
.3009	7 - 9	7,0	100		0.50	10%	15%	25%	30%
.3011	9 - 11	7,0	100		0.50	10%	15%	25%	30%
.3013	11 - 13	7,0	100		0.50	10%	15%	25%	30%
.3015	13 - 15	7,5	100		0.60	10%	15%	25%	30%
.3018	15 - 18	8,0	100		0.60	10%	15%	25%	30%
.3020	17 - 20	8,5	100		0.60	10%	15%	25%	30%
.3023	20 - 23	9,0	100		0.90	10%	15%	25%	30%
.3027	23 - 27	10,0	100		1.—	10%	15%	25%	30%
.3031	27 - 31	10,0	100		1.10	10%	15%	25%	30%
.3034	31 - 34	10,0	100		1.10	10%	15%	25%	30%
.3037	34 - 37	10,0	100		1.20	10%	15%	25%	30%
.3040	37 - 40	10,0	100		1.20	10%	15%	25%	30%
.3043	40 - 43	10,0	100		1.30	10%	15%	25%	30%
.3046	43 - 46	10,0	100		1.30	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Produktbeschreibung:**

- einfach und rationell montierbare Doppel-Ohr Klemme

**Matériau:** acier zingué

**Description du produit:**

- montage rapide et rationnel, double oreilles



5.1

**Schlauchklemme  
ABA™ Standard**

**Collier de serrage  
ABA™ standard**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 100	≥ 100	≥ 200
06.5045.0014	8 - 14	9	50		1.50	10%	15%	25%	30%
.0017	11 - 17	9	50		1.50	10%	15%	25%	30%
.0020	13 - 20	9	50		1.50	10%	15%	25%	30%
.0024	15 - 24	12	50		1.60	10%	15%	25%	30%
.0028	19 - 28	12	50		1.60	10%	15%	25%	30%
.0032	22 - 32	12	50		1.70	10%	15%	25%	30%
.0038	26 - 38	12	50		1.70	10%	15%	25%	30%
.0044	32 - 44	12	50		1.80	10%	15%	25%	30%
.0050	38 - 50	12	50		1.90	10%	15%	25%	30%
.0056	44 - 56	12	50		2.—	10%	15%	25%	30%
.0065	50 - 65	12	50		2.10	10%	15%	25%	30%
.0075	58 - 75	12	25		2.40	10%	15%	25%	30%
.0085	68 - 85	12	25		2.40	10%	15%	25%	30%
.0095	77 - 95	12	25		2.50	10%	15%	25%	30%
.0112	87 - 112	12	25		3.40	10%	15%	25%	30%
.0138	106 - 138	12	25		3.50	10%	15%	25%	30%
.0165	132 - 165	12	25		3.60	10%	15%	25%	30%
.0180	150 - 180	12	25		4.60	10%	15%	25%	30%
.0205	175 - 205	12	25		4.70	10%	15%	25%	30%
.0231	200 - 231	12	25		4.90	10%	15%	25%	30%
.0256	226 - 256	12	25		5.20	10%	15%	25%	30%
.0282	251 - 282	12	25		5.80	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Band: Stahl glanzverzinkt

- Gehäuse: Stahl blau lackiert

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- solide Schlauchklemme, schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten

- Sechskantschraube mit Schlitz

**Matériau:**

- bande: acier zingué brillant

- boîtier: acier bleu laqué

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- collier robuste avec des bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau

- vis 6-pans et fente



**Schlauchklemme  
JUBILEE™**

**Collier de serrage  
JUBILEE™**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF				
					mm	mm	Sik.	< 100	≥ 100
06.5045.1012	000	9,5 - 12	9,5	10					
.1016	M00	11 - 16	9,5	10	1.60	10%	15%	25%	30%
.1020	00	13 - 20	9,5	10	1.60	10%	15%	25%	30%
.1022	0	16 - 22	13	10	1.60	10%	15%	25%	30%
.1025	0X	18 - 25	13	10	1.70	10%	15%	25%	30%
.1030	1A	22 - 30	13	10	1.70	10%	15%	25%	30%
.1035	1	25 - 35	13	10	1.70	10%	15%	25%	30%
.1040	1X	27 - 40	13	10	1.80	10%	15%	25%	30%
.1050	2A	35 - 50	13	10	1.90	10%	15%	25%	30%
.1055	2	40 - 55	13	10	2.—	10%	15%	25%	30%
.1060	2X	45 - 60	13	10	2.10	10%	15%	25%	30%
.1070	3	55 - 70	13	10	2.10	10%	15%	25%	30%
.1080	3X	60 - 80	13	10	2.20	10%	15%	25%	30%
.1090	4	70 - 90	13	10	2.50	10%	15%	25%	30%
.1100	4X	85 - 100	13	1	2.60	10%	15%	25%	30%
.1120	5	90 - 120	13	1	2.90	10%	15%	25%	30%
.1140	6	110 - 140	13	1	3.20	10%	15%	25%	30%
.1150	6X	130 - 150	13	1	3.30	10%	15%	25%	30%
.1165	7	135 - 165	13	1	4.—	10%	15%	25%	30%
.1190	7 1/2	160 - 190	13	1	4.50	10%	15%	25%	30%
.1215	8 1/2	185 - 215	13	1	5.—	10%	15%	25%	30%
.1240	9 1/2	205 - 240	13	1	5.30	10%	15%	25%	30%
.1270	10 1/2	235 - 270	13	1	5.40	10%	15%	25%	30%
.1290	11 1/2	255 - 290	13	1	5.60	10%	15%	25%	30%
.1320	12 1/2	285 - 320	13	1	7.—	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Stahl verzinkt

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- schlauchschonend durch abgerundete Bandkanten
- Sechskantschraube mit Schlitz

**Matériau:** acier zingué

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- collier de serrage avec bords arrondis pour éviter toute blessure du tuyau
- vis à 6-pans avec fente



**Schlauchklemme Edelstahl  
FIT-Topinox**

**Collier de serrage  
FIT-Topinox**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Preis/Stk Prix/pce CHF				
			< 100	≥ 100	≥ 200	≥ 500	≥ 1000
	mm	mm					
06.5046.9012	8 - 12	9	2.40	10%	15%	25%	30%
.9016	10 - 16	9	2.40	10%	15%	25%	30%
.9020	12 - 20	9	2.50	10%	15%	25%	30%
.9027	16 - 27	12	2.60	10%	15%	25%	30%
.9032	20 - 32	12	2.70	10%	15%	25%	30%
.9040	25 - 40	12	2.70	10%	15%	25%	30%
.9045	30 - 45	12	2.90	10%	15%	25%	30%
.9050	32 - 50	12	3.10	10%	15%	25%	30%
.9060	40 - 60	12	3.20	10%	15%	25%	30%
.9070	50 - 70	12	3.30	10%	15%	25%	30%
.9080	60 - 80	12	3.50	10%	15%	25%	30%
.9090	70 - 90	12	3.70	10%	15%	25%	30%
.9100	80 - 100	12	4.—	10%	15%	25%	30%
.9110	90 - 110	12	4.20	10%	15%	25%	30%
.9120	100 - 120	12	4.30	10%	15%	25%	30%
.9130	110 - 130	12	4.50	10%	15%	25%	30%
.9140	120 - 140	12	4.60	10%	15%	25%	30%
.9150	130 - 150	12	5.—	10%	15%	25%	30%
.9170	150 - 170	12	5.40	10%	15%	25%	30%
.9180	160 - 180	12	6.30	10%	15%	25%	30%
.9200	180 - 200	12	6.70	10%	15%	25%	30%
.9230	210 - 230	12	7.30	10%	15%	25%	30%
.9250	230 - 250	12	8.30	10%	15%	25%	30%
.9280	260 - 280	12	9.10	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Edelstahl W.-Nr. 1.4301

**Norm:** nach DIN 3017-A-W4

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- robuste Schlauchklemme
- schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten
- Sechskantschraube mit Schlitz
- für Schraubendreher

**Matériau:** acier inoxydable no. mat. 1.4301

**Norme:** selon DIN 3017-A-W4

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- collier robuste
- bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau
- vis 6-pans et fente pour tournevis



5.1

**Schlauchklemme  
FIT-Clip**

**Collier de serrage  
FIT-Clip**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Preis/Stk Prix/pce CHF				
			< 100	≥ 100	≥ 200	≥ 500	≥ 1000
	mm	mm					
06.5046.4110	60 - 110	9	1.90	10%	15%	25%	30%
.4135	60 - 135	9	2.—	10%	15%	25%	30%
.4145	60 - 145	9	2.10	10%	15%	25%	30%
.4170	60 - 170	9	2.20	10%	15%	25%	30%
.4215	60 - 215	9	2.30	10%	15%	25%	30%
.4325	60 - 325	9	3.20	10%	15%	25%	30%
.4380	60 - 380	9	4.50	10%	15%	25%	30%
.4525	60 - 525	9	5.70	10%	15%	25%	30%
.4660	60 - 660	9	6.20	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Band: Edelstahl W.-Nr. 1.4016

- Gehäuse: Stahl vernickelt

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- aufklappbarer Schnellverschluss mit Sicherungsmechanismus gegen selbständiges Öffnen
- Schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten
- Sechskantschraube mit Schlitz
- für Schraubendreher

**Matériau:**

- bande: acier inoxydable no. mat. 1.4016

- boîtier: acier nickelé

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- fermeture rapide à charnière et mécanisme de sécurité contre l'ouverture intempestive
- bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau
- vis à 6-pans et fente pour tournevis



**Endlosband mit Schraubverschluss  
FIT**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Preis/Stk Prix/pce CHF				
		< 5	≥ 5	≥ 10	≥ 20	≥ 50
06.5046.5000	FIT-Endlosband \ FIT-bande sans fin	35.—	10%	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

-Band: Edelstahl, W.-Nr. 1.4016  
-Verschluss: Stahl, vernickelt

**Bandbreite:** 9 mm

**Schlüsselweite:** 7 mm

**4:** vis à 6-pans et fente, pour tournevis

**Matériau:**

-bande: acier inoxydable no. mat. 1.4016  
-fermeture: acier nickelé

**Largeur de bande:** 9 mm

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Verpackungseinheit:** Rolle à 30 m

**Ausführung:** schlauchschonende Bandkanten, passend zu FIT-Schraubverschluss

**Bande sans fin, fermeture à vis  
FIT**

**1:** rouleau à 30 m

**2:** carton à 50 pces

**3:** bords de bande relevés pour éviter toutes blessures du tuyau, adaptée à la fermeture à vis FIT

**4:** vis à 6-pans et fente, pour tournevis

**Matériau:**

-bande: acier inoxydable no. mat. 1.4016  
-fermeture: acier nickelé

**Largeur de bande:** 9 mm

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Conditionnement:** rouleau à 30 m

**Exécution:** bords de bande relevés pour éviter toutes blessures du tuyau, adaptée à la fermeture à vis FIT



**Endlosband mit Schraubverschluss  
FIT**

Art.-Nr. No. d'art.	Typ Type	Preis/Stk Prix/pce CHF				
		< 5	≥ 5	≥ 10	≥ 20	≥ 50
06.5046.5100	FIT-Schraubverschluss \ FIT-fermeture à vis	37.—	10%	15%	20%	25%

**Werkstoff:**

-Band: Edelstahl, W.-Nr. 1.4016  
-Verschluss: Stahl, vernickelt

**Bandbreite:** 9 mm

**Schlüsselweite:** 7 mm

**4:** vis à 6-pans et fente, pour tournevis

**Matériau:**

-bande: acier inoxydable no. mat. 1.4016  
-fermeture: acier nickelé

**Largeur de bande:** 9 mm

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Verpackungseinheit:** Karton à 50 Stück

**Ausführung:** Sechskantschraube mit Schlitz, für Schraubendreher

**1:** rouleau à 30 m

**2:** carton à 50 pces

**3:** bords de bande relevés pour éviter toutes blessures du tuyau, adaptée à la fermeture à vis FIT

**4:** vis à 6-pans et fente, pour tournevis

**Matériau:**

-bande: acier inoxydable no. mat. 1.4016  
-fermeture: acier nickelé

**Largeur de bande:** 9 mm

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Conditionnement:** carton à 50 pces

**Exécution:** vis à 6-pans et fente, pour tournevis





**Schlauchklemme  
PEBRA Typ BG/BGV**

**Collier de serrage  
PEBRA type BG/BGV**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 100	≥ 100	≥ 200
06.5046.5020	12 - 22	14.3	100						
.5025	16 - 27	14.3	80	3.50	10%	15%	25%	30%	
.5032	20 - 32	14.3	60	3.50	10%	15%	25%	30%	
.5040	25 - 40	14.3	50	3.60	10%	15%	25%	30%	
.5050	35 - 50	14.3	80	3.80	10%	15%	25%	30%	
.5060	40 - 60	14.3	70	3.80	10%	15%	25%	30%	
.5070	50 - 70	14.3	60	3.90	10%	15%	25%	30%	
.5080	60 - 80	14.3	50	3.90	10%	15%	25%	30%	
.5090	70 - 90	14.3	40	4.10	10%	15%	25%	30%	
.5101	80 - 100	14.3	30	4.30	10%	15%	25%	30%	
.5110	90 - 110	14.3	30	4.30	10%	15%	25%	30%	
.5120	100 - 120	14.3	25	5.10	10%	15%	25%	30%	
.5130	110 - 130	14.3	25	5.10	10%	15%	25%	30%	

**Werkstoff:**

- Band: Edelstahl W.-Nr. 1.4310
- Gehäuse: Edelstahl W.-Nr. 1.4310
- Schraube: Stahl verzinkt

**Norm:** nach DIN 3017-A-W2

**Schlüsselweite:** 8 mm

**Produktbeschreibung:**

- hochwertige Schlauchklemme mit Sechskantschraube mit Schlitz
- schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten
- ab Klemmbereich 25 - 40 mm mit Schnellverschluss
- für Schraubendreher

**Matériau:**

- bande: acier inoxydable no. mat. 1.4310
- boîtier: acier inoxydable no. mat. 1.4310
- vis: acier zingué

**Norme:** selon DIN 3017-A-W2

**Ouverture de clé:** 8 mm

**Description du produit:**

- collier de serrage de haute qualité avec vis à 6-pans et fente
- bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau
- dès grandeur 25-40 mm, dispositif de serrage rapide
- pour tournevis



**Schlauchklemme Edelstahl  
PEBRA Typ BG-C/BGV-C**

**Collier de serrage en acier inox  
PEBRA type BG-C/BGV-C**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 100	≥ 100	≥ 200
06.5046.6020	12 - 22	14.3	100						
.6025	16 - 27	14.3	80	5.50	10%	15%	25%	30%	
.6032	20 - 32	14.3	60	5.90	10%	15%	25%	30%	
.6040	25 - 40	14.3	50	5.90	10%	15%	25%	30%	
.6050	35 - 50	14.3	80	5.90	10%	15%	25%	30%	
.6060	40 - 60	14.3	70	6.—	10%	15%	25%	30%	
.6070	50 - 70	14.3	60	6.20	10%	15%	25%	30%	
.6080	60 - 80	14.3	50	6.80	10%	15%	25%	30%	
.6090	70 - 90	14.3	40	6.80	10%	15%	25%	30%	
.6100	80 - 100	14.3	30	7.—	10%	15%	25%	30%	
.6110	90 - 110	14.3	30	7.60	10%	15%	25%	30%	
.6120	100 - 120	14.3	25	7.60	10%	15%	25%	30%	
.6130	110 - 130	14.3	25	8.—	10%	15%	25%	30%	
.6140	120 - 140	14.3	25	8.—	10%	15%	25%	30%	
.6150	130 - 150	14.3	25	8.30	10%	15%	25%	30%	
.6160	140 - 160	14.3	25	8.50	10%	15%	25%	30%	
.6170	150 - 170	14.3	25	9.10	10%	15%	25%	30%	
.6190	170 - 190	14.3	25	11.10	10%	15%	25%	30%	
.6210	190 - 210	14.3	1	11.30	10%	15%	25%	30%	
.6230	210 - 230	14.3	1	11.80	10%	15%	25%	30%	
.6250	230 - 250	14.3	1	12.10	10%	15%	25%	30%	
.6270	250 - 270	14.3	1	12.40	10%	15%	25%	30%	
.6290	270 - 290	14.3	1	12.60	10%	15%	25%	30%	
.6310	290 - 310	14.3	1	13.30	10%	15%	25%	30%	
.6330	310 - 330	14.3	1	13.40	10%	15%	25%	30%	
.6350	330 - 350	14.3	1	13.80	10%	15%	25%	30%	
.6370	350 - 370	14.3	1	14.50	10%	15%	25%	30%	
.6390	370 - 390	14.3	1	14.70	10%	15%	25%	30%	
.6410	390 - 410	14.3	1	14.70	10%	15%	25%	30%	



**Werkstoff:**

- Band: Edelstahl W.-Nr. 1.4310
- Gehäuse: Edelstahl W.-Nr. 1.4310
- Schraube: Edelstahl W.-Nr. 1.4303

**Norm:** nach DIN 3017-A-W4

**Schlüsselweite:** 8 mm

**Produktbeschreibung:**

- hochwertige Schlauchklemme mit Sechskantschraube mit Schlitz
- Schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten
- ab Klemmbereich 25 - 40 mm mit Schnellverschluss
- für Schraubendreher

**Matériau:**

- bande: acier inoxydable no. mat. 1.4310
- boîtier: acier inoxydable no. mat. 1.4310
- vis: acier inoxydable no. mat. 1.4303

**Norme:** selon DIN 3017-A-W4

**Ouverture de clé:** 8 mm

**Description du produit:**

- collier de serrage de haute qualité avec vis à 6-pans et fente
- bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau
- dès grandeur 25-40 mm, dispositif de serrage rapide
- pour tournevis

**Schlauchklemme Edelstahl  
ABA™**

**Collier de serrage en acier inox  
ABA™**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Verpackungseinheit Conditionnement	Preis/Stk Prix/pce CHF					
				mm	mm	Stk.	< 100	≥ 100	≥ 200
06.5046.8014	8 - 14	9	50		3.50	10%	15%	25%	30%
.8017	11 - 17	9	50		3.50	10%	15%	25%	30%
.8020	13 - 20	9	50		3.60	10%	15%	25%	30%
.8024	15 - 24	12	50		3.70	10%	15%	25%	30%
.8028	19 - 28	12	50		3.70	10%	15%	25%	30%
.8032	22 - 32	12	50		3.70	10%	15%	25%	30%
.8038	26 - 38	12	50		3.90	10%	15%	25%	30%
.8044	32 - 44	12	50		4. —	10%	15%	25%	30%
.8050	38 - 50	12	50		4.10	10%	15%	25%	30%
.8056	44 - 56	12	50		4.30	10%	15%	25%	30%
.8065	50 - 65	12	50		4.60	10%	15%	25%	30%
.8075	58 - 75	12	25		4.80	10%	15%	25%	30%
.8085	68 - 85	12	25		5.20	10%	15%	25%	30%
.8095	77 - 95	12	25		5.60	10%	15%	25%	30%
.8112	87 - 112	12	25		6.30	10%	15%	25%	30%
.8138	104 - 138	12	25		6.60	10%	15%	25%	30%
.8165	130 - 165	12	25		6.90	10%	15%	25%	30%
.8180	150 - 180	12	25		8.60	10%	15%	25%	30%
.8205	175 - 205	12	25		9.10	10%	15%	25%	30%
.8231	200 - 231	12	25		10.20	10%	15%	25%	30%
.8282	251 - 282	12	25		12.30	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:** Edelstahl W.-Nr. 1.4301

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Produktbeschreibung:**

- solide Schlauchklemme, schlauchschonend durch aufgebogene Bandkanten
- Sechskantschraube mit Schlitz für Schraubendreher

**Matériau:** acier inoxydable no. mat. 1.4301

**Ouverture de clé:** 7 mm

**Description du produit:**

- collier robuste
- bords relevés pour éviter toute blessure du tuyau
- vis 6-pans et fente pour tournevis



5.1

**Schlauchklemme  
NEMO-9**

**Collier de serrage  
NEMO-9**

Art.-Nr. No. d'art.	Klemmbereich Plage de serrage	Bandbreite Largeur de bande	Preis/Stk Prix/pce CHF					
			mm	mm	< 100	≥ 100	≥ 200	≥ 500
06.5046.3027	16 - 27	9		1.40	10%	15%	25%	30%
.3035	20 - 35	9		1.40	10%	15%	25%	30%
.3047	25 - 47	9		1.50	10%	15%	25%	30%
.3050	32 - 50	9		1.50	10%	15%	25%	30%
.3060	40 - 60	9		1.50	10%	15%	25%	30%
.3070	50 - 70	9		1.60	10%	15%	25%	30%
.3175	60 - 175	9		2.20	10%	15%	25%	30%

**Werkstoff:**

- Band: Edelstahl W.-Nr. 1.4301

- Gehäuse: Stahl verzinkt

**Schlüsselweite:** 7 mm

**Matériau:**

- bande: acier inoxydable no. mat. 1.4301

- boîtier: acier zingué

**Ouverture de clé:** 7 mm

